

ÉTAT  
DES  
COMPTES PUBLICS  
DE LA  
PROVINCE DE QUÉBEC

POUR  
L'ANNÉE FISCALE EXPIRÉE LE 30 JUIN

1870

Imprimé par ordre de la Législature



QUÉBEC:  
IMPRIMÉ PAR AUGUSTIN COTÉ ET C<sup>e</sup>  
1870.

---

## **ERRATUM.**

A la page 6, Remises. Lisez « Département des Terres de la Couronne, montant non dépensé  
le 30 juin 1869, » au lieu de « 1868. »

---

*A l'Honorable* SIR NARCISSE FORTUNAT BELLEAU,  
*Chevalier, Lieutenant-Gouverneur de la Province*  
*de Québec.*

QU'IL PLAISE A VOTRE EXCELLENCE :

Le soussigné a l'honneur de présenter à Votre Excellence les  
Comptes Publics de la Province de Québec, pour l'année financière expirée  
le 30 Juin, 1870.

Le tout respectueusement soumis,

J. G. ROBERTSON  
Trésorier.

Québec, Novembre, 1870.

BUREAU D'AUDITION,

31 Octobre, 1870.

MONSIEUR,

J'ai l'honneur de vous soumettre, de la part du Bureau d'Audition, l'état annuel des Comptes Publics pour l'année expirée le 30 Juin, 1870.

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

GASPARD DROLET,

Président.

L'Honorable J. G. ROBERTSON,  
Trésorier.

# INDEX.

	PAGES.
ADMINISTRATION DE LA JUSTICE, (voir Justice) .....	24
AGRICULTURE :	
Sociétés d'Agriculture .....	30
Ecoles       do .....	30
Enseignement agricole.....	30
ARBITRAGE, D'APRÈS L'ACTE CONSTITUTIONNEL ; DÉPENSES .....	48
ARGENT EN CAISSE, (Etat de l') .....	3
ARPENTAGES, (Terres de la Couronne) .....	49
do       (Colonisation) .....	35
ARTS ET MANUFACTURES .....	30
ASILES :	
Aliénés de Beauport .....	45
do   de St. Jean .....	45
BEAUPORT, Asile des aliénés de.....	45
CASUEL, (Etat du Revenu).....	10
COLONISATION .....	31
Sociétés .....	31
Chemins : .....	00
do 1re classe.....	32
do 2me   do .....	33
do 3me   do .....	35
Arpentages et Explorations.....	35
DÉDUCTIONS SUR LE REVENU .....	49
DÉPARTEMENT DES TERRES DE LA COURONNE.—Recettes par le, (Etat des) .....	9
do               do       (déboursés par le) voir Terres de la Couronne :	
DÉPENSES CONTINGENTES DES FONCTIONNAIRES PUBLICS.....	17
DÉPENSES, (Etat des) .....	11
DÉPENSES GÉNÉRALES, (diverses).....	49
DÉPENSES, Fonds des Municipalités.....	48
ÉCOLES D'INDUSTRIE .....	47
ÉCOLES DE RÉFORME .....	47
ÉDUCATION.....	29
ENREGISTRMENT, (Service d') .....	46

## ETATS :

N <sup>o</sup> 1	Argent en caisse.....	3
2	Recettes et Paiements.....	4
3 & 4	Licences.....	8 & 8½
5	Recettes par le Département des Terres de la Couronne.....	9
6	Revenu Casuel.....	10
7	Dépenses.....	11
8	Fonds d'honoraires de justice.....	62
9	Fonds de Bâtisse et de Jurés.....	64
10	Revenus provenant de licences d'auberge applicables aux fonds spéciaux.....	66
11	Asile des aliénés de St. Jean.....	68
12	Maison de réforme de St. Vincent de Paul.....	70
13	Recettes et dépenses de l'Imprimeur de la Reine.....	72
14	Mandats spéciaux.....	73
15	Mandats non-payés.....	75
EXAMENS ET INSPECTIONS des Travaux et Edifices publics.....		39
EXPLORATIONS (Colonisation).....		35
FONCTIONNAIRES PUBLICS (Salaires des).....		13
FONDS DE BATISSE ET DE JURÉS (Etat du).....		61 & 64
FONDS D'HONORAIRES DE JUSTICE (Etat du).....		62
GAZETTE OFFICIELLE.....		48
GOUVERNEMENT CIVIL.—Salaires.....		13
Bureau du Lieutenant-Gouverneur.....		13
Département du Conseil Exécutif.....		13
do du Secrétaire Provincial.....		13
do du Régistrare Provincial.....		14
do des Officiers en loi de la Couronne.....		14
do du Trésor.....		14
do des Terres de la Couronne.....		15
do des Travaux Publics et d'Agriculture.....		15
do de l'Instruction Publique.....		16
Orateur du Conseil Législatif.....		16
GOUVERNEMENT CIVIL.—Dépenses contingentes.....		17
Bureau du Lieutenant-Gouverneur.....		17
Département du Conseil Exécutif.....		17
do du Secrétaire Provincial.....		18
do du Régistrare Provincial.....		18
do des Officiers en loi de la Couronne.....		19
do du Trésor.....		19
do des Terres de la Couronne.....		20
do des Travaux Publics et d'Agriculture.....		21
do de l'Instruction Publique.....		22
Départements en général.....		23
HONORAIRES DE JUSTICE, Fonds d'— (Etat du).....		62
HÔPITAUX ET INSTITUTIONS DE CHARITÉ.....		45
Asile des aliénés de Beauport.....		45
do de St. Jean, pour les Aliénés.....		45 & 68
Hôpital de la Marine et des Emigrés, Québec.....		45
Divers.....		45
HÔPITAL DE LA MARINE ET DES EMIGRÉS DE QUÉBEC.....		45

IMMIGRATION .....	31
IMPRIMEUR DE LA REINE .....	72
INSPECTIONS ET EXAMENS des Travaux et Edifices Publics.....	39
INSPECTION DE PRISONS.....	29
INSTITUTIONS DE CHARITÉ. (Voir hôpitaux.)	
INSTITUTIONS LITTÉRAIRES ET SCIENTIFIQUES .....	30
JUSTICE, Administration de la .....	24
Salaires des shérifs.....	24
Protonotaires, &c., salaires, &c.....	24
Cour d'appel.....	25
Fonds de bâtisse et de jurés.....	61
Poursuites criminelles.....	25
Dépenses contingentes des shérifs.....	25
Salaires et dépenses contingentes des coroners.....	26
Dépenses contingentes des protonotaires.....	26
Greffiers de la couronne et de la paix, nouveaux districts.....	27
Interprètes des cours.....	27
Grands connétables.....	27
Médecins de prisons.....	28
Items divers.....	28
LEGISLATION .....	11
Conseil législatif.....	11
Assemblée législative.....	11
Dépenses d'élections.....	13
Greffier de la couronne en Chancellerie,—Salaire et dépenses contingentes.....	13
Bibliothèque du Parlement.....	13
Impression, reliure et distribution des Statuts.....	13
LICENCES, (Etat des—).....	8 & 8½
LICENCES, (Dépenses des) .....	60 & 61
Loyers, assurances, réparations, etc., des édifices publics.....	36
Maison de réforme de St. Vincent de Paul.—Maintien ....	29
Do                      do                      Pour achever sa construction.....	39
Do                      do                      (Etat de la—).....	70
Mandats spéciaux, (Etat des).....	73
Do non-payés ( do ).....	75
Municipalités, Fonds des, (dépenses).....	48
POLICE.....	28
Police Provinciale d'après la 33 Vict., Chap. 24 .....	29
PRISONS, inspection de .....	29
QUÉBEC,—Gazette Officielle de.....	48
RECETTES ET PAIEMENTS, (Etat des).....	4
Recettes par le Département des Terres de la Couronne, (Etat des) .....	9
Revenu Casuel, (Etat du).....	10
Revenu, (Déductions sur le).....	49
Revenus provenant de licences d'auberge, (Etat des).....	66
SALAIRES DES FONCTIONNAIRES PUBLICS .....	13
SERVICE DES BUREAUX D'ENREGISTREMENT par le Dépt. des Terres de la Couronne .....	47
ST. JEAN, Asile des Aliénés de,—maintien.....	45
Do                      (Etat de) .....	68

TERRES DE LA COURONNE.—(Déboursés);	
Service d'enregistrement.....	47
Dépenses.....	49
Arpentages.....	49
Dépenses générales.....	50
Bureau d'examineurs des arpenteurs.....	50
Etablissement de chemins.....	50
Commissions des agents.....	51
Salaires do.....	51
Déboursés do.....	52
Script pour terres, etc.....	54
Inspections des Terres de la Couronne.....	54
Remises.....	54
Domaine de la Couronne.....	54
Seigneurie de Lauzon.....	55
Mines d'or.....	55
Annonces.....	54
Frais de port des agences.....	53
Services spéciaux.....	55
Versements des Terres de la Couronne.....	55
Comptes de l'ancien grand livre.....	55
Bois et forêts.....	55
Biens des Jésuites.....	56
Réserves du Clergé.....	57
Comptes ouverts.....	57
TIMBRES, (dépenses des).....	60
TRAVAUX ET EDIFICES PUBLICS.....	36
Loyers, assurances, réparations, etc., d'édifices en général.....	36
Inspections et examens.....	39
Maison de réforme de St. Vincent de Paul.....	39
Palais de Justice de Montréal.....	39
Ancien Hôtel du Gouvernement, Montréal.....	40
Loyers des palais de justice et prisons.....	40
Assurances des do.....	40
Réparations aux do.....	41
Palais de justice et prison d'Aylmer.....	42
Nouvelle prison de Québec.....	43
Nouvelle prison de Sherbrooke.....	43
Prison de Montréal.....	43
Palais de justice et prison de Ste. Scholastique.....	44
Palais de justice et prisons, nouveaux districts.....	44



---

ÉTAT DES COMPTES PUBLICS

DE LA

PROVINCE DE QUÉBEC,

1870.

---



# No. 1.

L'Honorable Trésorier, en compte avec la Province de Québec, pour l'année fiscale expirée le 30 juin, 1870.

—	Dr.	\$ cts.	—	Av.	\$ cts.
1869.			1870.		
30 Juin.....	Balance en la Banque de Montréal.....	563,200 11	30 Juin.....	Dépenses totales d'après l'Etat No. 2.....	\$1,592,832 90
1870.				MOINS.	
30 Juin.....	Recettes totales d'après l'Etat No. 2.....	1,663,236 36		Mandats non payés, suivant l'Etat d'iceux .....	\$33,639 92
				Balance rapportée.....	667,243 49
		<u>\$2,226,436 47</u>			<u>\$2,226,436 47</u>
30 Juin.....	Balance rapportée .....	\$667,243 49			
	<i>En la Banque de Montréal.</i>				
	Dépôt spécial portant intérêt.....	\$500,000 00			
	Dépôt ordinaire.....	167,243 49			
		<u>\$667,243 49</u>			

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,  
Québec, 30 Juin 1870.

JOSEPH ELLIOTT,  
Assistant-Trésorier.

GASPARD DROLET,  
Auditeur.

No.

## ETAT des Recettes et Paiements de la Province de Québec,

RECETTES.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Balance en la Banque de Montréal, le 30 juin, 1869 :						
Dépôt spécial portant intérêt.....			450,000	00		
Dépôt ordinaire.....			113,200	11		
					563,200	11
La Paissance du Canada, à-compte.....			859,626	40		
Département des Terres de la Couronne :						
Recettes générales.....	49,632	53				
Bois et Forêts.....	362,868	02				
Domaine de la Couronne.....	3,929	85				
Seigneurie de Lauzon.....	8,449	22				
Fonds des Municipalités—Réserves du Clergé.....	7,485	94				
Fonds de l'Education Supérieure } Biens des {	14,227	65				
Fonds de Revenu de           do } Jésuites. {	9,485	11				
Dépôts pour les Terres.....	14,847	24				
Do       Bois.....	1,603	13				
Arpentages pour les fins de Colonisation.....	260	00				
Compte ouvert.....	970	91				
			473,899	60		
Moins : Montant des billets recou-						
vrables non encore échus ou						
payés, inclus dans les items ci-						
dessus.....\$ 3,633	61					
Montant inclus dans les articles ci-						
dessus, déposé après le 30 Juin... 11,573	21					
			15,266	82		
			458,432	78		
Billets recouvrables déduits le 30 Juin, 1869, échus						
et payés depuis.....			42,685	47		
Recettes totales des Terres de la Couronne.....			501,478	25		
Timbres Judiciaires.....			102,608	48		
Timbres d'Enregistrement.....			9,092	95		
Percepteurs du Revenu de l'Intérieur, Licences, etc.....	96,801	78				
Ajoutez : Différence sur les balances dues par						
les Percepteurs, les 30 Juin, 1869 et 1870.....	1,237	75				
					98,059	53
Honoraires de Justice, non compris les Timbres.....					4,037	30
Recettes de l'Education :						
Ecole Normale McGill.....	2,437	70				
Ecole Normale Jacques-Cartier.....	1,702	60				
Fonds des Instituteurs en retraite.....	432	46				
Fonds de Bâtisse d'Ecole Normale.....	1,800	00				
Journaux de l'Instruction Publique.....	140	06				
Ecoles Communes.....	54	00			6,366	82
Travaux Publics :						
Propriété Bonner.....	100	00				
Afermage d'un pâturage.....	60	00				
					160	00
Revenu Casuel, d'après l'Etat No. 6.....					1,223	38
Maison de Réforme de Saint-Vincent de Paul.....					1,788	01
Asile de Saint-Jean, pour les aliénés.....					305	00
Fonds de Bâtisse et de Jurés ; non compris les Timbres :						
Perceptions des Shérifs.....	8,492	56				
Divers Palais de Justice et Prisons.....	7,990	93				
					16,483	49
A reporter.....			1,601,229	61	563,200	11

2.

provenant de toutes sources, durant l'année financière expirée le 30 Juin, 1870.

PAIEMENTS.	\$ cts.	\$ cts.	TOTAL.
Législation .....			146,337 79
Gouvernement Civil :			
Salaires des fonctionnaires publics.....	100,782 54		
Dépenses contingentes, do .....	27,875 64		128,658 18
Administration de la Justice :			
Fonds d'honoraires de justice.....	107,899 37		
Dépenses générales .....	161,606 38		
		269,505 75	
Police .....	12,407 76		
Corps de do spécial, sous l'autorité de l'Acte 33 Vic., ch. 24.	2,901 46		
		15,309 22	
Maison de Réforme de St. Vincent de Paul; Maintien.....		28,957 78	
Inspection de prisons.....		3,763 42	
Total—Justice, Police, Réforme et Inspection.....			317,536 17
Education .....		273,072 86	
Institutions littéraires et scientifiques.....		4,000 00	
Arts et Manufactures.....		2,000 00	
Total—Education, etc.....			279,072 86
Agriculture.....		49,863 00	
Immigration .....		5,958 12	
Colonisation :			
Sociétés.....	8,313 73		
Chemins .....	202,475 10		
Arpentages (par le Département des Terres de la Couronne).....	13,055 48	223,844 31	
Total—Agriculture, Immigration et Colonisation ...			279,665 43
Travaux et Edifices Publics :			
Loyers, Assurances, Réparations, etc., des Edifices Publics en général.....	23,440 89		
Inspections et Examens.....	1,037 40		
Maison de Réforme de St. Vincent de Paul; pour son achèvement.....	16,254 65		
Palais de Justice de Montréal.....	8,449 50		
Ancien Hôtel du Gouvernement, Montréal .....	8,344 50	57,526 94	
Loyers de Palais de Justice et Prisons.....	337 47		
Assurances do .....	2,009 74		
Réparations do .....	6,772 93		
Palais de Justice et Prison d'Aylmer.....	3,510 00		
Prison de Montréal.....	828 79		
Nouvelle Prison de Québec.....	16,887 60		
do et palais de justice de Sherbrooke.....	5,787 76		
do do Ste. Scholastique....	263 50		
Palais de justice et prisons, nouveaux districts, murs d'enceinte, etc.....	14,875 51	51,273 30	
Total—Travaux et Edifices Publics.....			108,800 24
A reporter.....			1,260,070 67

## ETAT des Recettes et Paiements de la Province de Québec,

RECETTES.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Report.....		1,601,229 61	563,200 11
Palais de justice de Montréal; non compris les timbres.....		961 54	
Fonds d'emprunt municipal.....		5,917 35	
Prêt aux Incendies de Québec.....		1,028 11	
Gazette Officielle.....		16,299 18	
Impression des Statuts.....		156 33	
Législation: Honoraires sur bills privés, Assemblée Légis- lative.....		431 72	
Intérêt:			
Sur dépôt spécial.....	24,098 56		
Sur billets recouvrables.....	125 89		
		24,224 45	
Remises:			
Département des terres de la couronne, montant non dépensé le 30 juin 1868.....	1,783 58		
Do do le 31 déc. 1869.....	1,320 05		
Do sur dépenses contingentes.....	250 50		
Entretien de la maison de réforme de St. Vincent de Paul; somme non dépensée le 30 juin 1869.....	374 20		
Déménagement; argent remis par la compagnie du Richelieu.....	17 00		
Département des travaux publics; montant remis par Jac. Froulx, entrepreneur, Maison de réforme de St. Vincent de Paul.....	827 23		
Assemblée Législative; montant non dépensé le 30 juin 1870.....	1,075 86		
O. F. Campeau, comptable des dépenses contingentes, argent non dépensé le 30 juin 1870.....	497 98		
Administration de la Justice:			
Maison de correction de Montréal.....	\$4,160 45		
Corporation de Montréal, pour la garde de la prison.....	2,400 00		
Dépenses contingentes du shérif de Montréal.....	214 95		
do do Trois-Rivières.....	66 27		
	6,841 67		
		12,988 07	
Recettes totales de l'année.....			1,663,236 56
			\$2,226,436 47
Balance en main.....			\$667,243 49
Dépôt spécial en la Banque de Montréal, portant intérêt.....		500,000 00	
Dépôt ordinaire.....		167,243 49	
		\$667,243 49	

JOSEPH ELLIOTT,  
Assistant-Trésorier.

*Suite.*

provenant de toutes sources, durant l'année financière expirée le 30 Juin, 1870.

PAIEMENTS.	\$	cts.	\$	cts.	TOTAL.
Report.....					1,260,070 67
Hôpitaux et Institutions de Charité :					
Asile de St. Jean, pour les aliénés.....			18,319	43	
Asile de Beauport, do.....			101,037	42	
Hôpital de la Marine et des Emigrés, Québec.....			4,000	00	
Divers.....			38,830	00	
Habitants Indigents, à la Rivière Rouge.....			2,500	00	
Ecole de Réforme.....			641	98	
Ecole d'Industrie.....			983	33	
					166,312 16
Service des Bureaux d'Enregistrement, par le Département des Terres de la Couronne.....			12,483	51	
Arpentages do.....			29,843	38	
Dépenses générales do.....			59,429	09	
Dépenses des Terres de la Couronne.....					101,755 89
Gazette Officielle de Québec.....					7,649 60
Fonds des Municipalités.....					500 00
Arbitrage, d'après l'Acte Constitutionnel.....					2,625 10
Divers.....					18,832 82
Licences.....					741 99
Timbres.....					889 62
Total des dépenses par mandats, voir à la fin de l'Etat No. 7.....					1,559,377 85
Déboursés des officiers du Revenu à même leurs perceptions :					
Frais de perception en rapport avec les licences.....			10,465	08	
Licences d'Auberge payées aux Municipalités.....			5,809	56	
Fonds de Bâtisse et de jurés ; déboursés des Shérifs..			8,492	56	
					24,767 20
Total des dépenses d'après l'Etat No. 7.....					1,584,145 05
Montant payé pour mandats non-rentrés le 30 Juin, 1869.....					8,687 85
Moins : Mandats non-rentrés le 30 Juin, 1870, suivant Etat.....					1,592,832 90
					33,639 92
Balance .....					\$1,559,192 98
					667,243 49
					\$2,226,436 47

Département du Trésor,  
Québec, 30 Juin, 1870.

GASPARD DROLET,  
Auditeur.





ETAT des droits sur les Licences, etc., avec Classification, et frais de Perception, pour l'année expirée le 30 Juin 1870.

\$95,217 04

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,  
Québec, 30 Juin 1870.

GASPARD DROLET,  
Auditeur

JOSEPH ELLIOTT,  
Assistant-Trésorier.



No. 4.

PROVINCE DE QUÉBEC.

ETAT du revenu provenant des droits sur les licences d'auberges, de magasins pour le détail de liqueurs spiritueuses, encanteurs et ventes à l'encan, prêteurs sur gage, regrattiers et colporteurs, bateaux-à-vapeur et tables de billard; aussi sur les licences pour vendre de la poudre, etc., durant l'année expirée le 30 Juin 1870.

No.	Districts.	Auberges.		Magasins.		Encanteurs.		Ventes par encan.	Prêteurs sur gage.		Regrattiers et colporteurs.		Bât.-à-vapeur.		Tables de Billard.		POUDRE.								Total du revenu brut.	Frais de perception.	Total du revenu net.	REMARQUES.		
		No.	Droits.	No.	Droits.	No.	Droits.		No.	Droits.	No.	Droits.	No.	Droits.	Magasins.		Pour en vendre ou en garder en vente.		Enregistrement. de voitures pour le transport.		Permis pour con- duire une voiture.									
															No.	Droits.	No.	Droits.	No.	Droits.	No.	Droits.	No.	Droits.						
			\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.					
1	Arthabaska.....	19	190 00	4	92 00						1	10 00											292 00	297 89	Déficit, \$5 89.					
2	Beauce.....	3	86 00	5	115 00																	201 00	132 34	68 66						
3	Beauharnois.....	49	1,467 00	54	1,242 00						6	60 00										2,769 00	421 69	2,347 31						
4	Bedford.....	75	806 00	28	644 00	4	100 00	29 91			15	150 00			1	62 50						1,792 41	365 81	1,426 60						
5	Bonaventure.....	4	40 00	2	47 54	1	25 00															112 54	23 08	89 46						
6	Chicoutimi.....			1	23 00																	23 00	19 88	3 12						
7	Gaspé.....			6	138 00	1	25 00	42 40														205 40	21 47	183 93						
8	Iberville.....	75	2,868 00	40	920 00			5 48			4	40 00			3	187 50						4,020 98	496 81	3,524 17						
9	Joliette.....	37	1,306 00	26	598 00	1	25 00															1,929 00	252 27	1,676 73						
10	Kamouraska.....	1	10 00	9	207 00						4	40 00										257 00	132 75	124 25						
11	Iles de la Magdeleine.....					1	25 00	26 96														51 96	3 80	48 16						
12	Montmagny.....	2	58 50	15	345 00						5	50 00										453 50	218 20	235 30						
13	Montréal.....	707	12,963 50	221	5,083 00	9	225 00	9,490 10	5	375 00	9	90 00	14	532 00	12	750 00						29,508 60	796 96	28,711 64						
13	Do.....																		22	440 00	4	20 00	4	4 00		464 00	464 00			
	Par l'Insp. de la poudre.....																													
14	Ottawa.....	45	450 00	23	529 00	3	75 00	15 84			5	50 00	2	76 00								1,195 84	227 78	968 06						
15	Pontiac.....	40	452 50	14	288 25			22			2	20 00	2	76 00								836 97	199 57	637 40						
16	Québec.....	297	12,868 00	51	1,173 00	4	100 00	1,255 78	2	150 00	14	140 00			5	312 50						15,999 28	1,661 52	14,337 76						
	Do.....																		3	60 00			60 00			60 00				
	Par l'Insp. de la poudre.....																													
17	Richelieu.....	21	727 00	26	598 00	2	50 00	31 30			17	170 00										1,576 30	368 90	1,207 40						
18	Rimouski.....	2	86 00	15	345 00	1	25 00				1	10 00										466 00	462 98	3 02						
19	Saguenay.....	1	38 00	1	23 00																	61 00	18 00	43 00						
20	St. François.....	37	395 00	13	299 00	5	125 00				10	100 00			1	62 50						981 50	180 58	800 92						
21	St Hyacinthe.....	38	1,480 00	50	1,150 00	1	25 00	1 24			6	60 00										2,716 24	675 27	2,040 97						
22	Témiscouata.....	8	80 00	15	345 00																	425 00	129 84	295 16						
23	Terrebonne.....	26	684 00	14	322 00	1	25 00															1,031 00	164 93	866 07						
24	Trois-Rivières.....	15	661 00	22	506 00	1	25 00	22 44														1,214 44	376 98	837 46						
		1,502	37,716 50	655	15,032 79	35	875 00	10,921 67	7	525 00	99	990 00	18	684 00	22	1,375 00			25	500 00	4	20 00	4	4 00	68,643 96	7,649 30	61,000 55			
		*																												
Déduez—l'excédant des frais de perception dans le District d'Arthabaska.....																											5 89			
Paiement par mandat.....																										741 99	60,994 66	741 99		
Ajoutez—les balances non rentrées le 30 juin 1869..... \$ 6,667 65																											60,252 67			
Do. do dues aux percepteurs le do. Payées depuis par mandats..... 96 38																														
Moins—la balance non rentrée le 30 juin 1870..... \$ 6,764 03																											813 84	813 84		
																										5,950 19				
																											69,437 80	8,391 29	61,066 51	

\* Les Auberges comprennent 8 licences émises pour le détail du vin et de la bière, ainsi que 6 licences pour Hôtels de Tempérance.



## No. 5.

ETAT des recettes totales du Département des Terres de la Couronne, provenant du Revenu Territorial, des Fonds spéciaux, Comptes ouverts et Arpentages pour les fins de Colonisation, pour l'année fiscale expirée le 30 Juin, 1870.

SOURCES DE REVENU.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Recettes Générales.</i>				
Montant des placements de la couronne.....		46,851 65		
do du fonds d'honoraires des arpenteurs.....		30 00		
do des honoraires casuels.....		27 17		
do des honoraires de brevets.....		72 20		
do des honoraires d'enregistrement.....		316 00		
do des honoraires d'inspection.....		30 00		
do des honoraires de transfert.....		25 00		
do des honoraires pour droit d'établissement.....		685 00		
do des honoraires de location.....		18 00		
do des licences pour fabrication du sucre.....		27 25		
do comptes de l'ancien grand livre.....		860 64		
do des mines d'or.....		613 00		
do des droits de commission sur les bois.....		82 62		
<i>Bois et Forêts.</i>			49,632 53	
Montant des perceptions territoriales du Haut-Ottawa, par				
do L'Assomption & La Petite Nation	A. J. Russell.....	199,718 70		
do Division St. Maurice	C. E. Belle.....	45,390 92		
do Grandville	L. A. Dubord.....	75,957 53		
do Saguenay	C. T. Dubé.....	3,227 51		
do St. François	G. Duberger.....	15 056 56		
do do	G. J. Nagle.....	7,077 21		
do Bonaventure	Wm. Farwell.....	97 36		
do Chaudière	J. N. Verge.....	2,684 76		
do Montmagny	J. A. Fortin.....	212 17		
do Arthabaska	C. F. Fournier.....	3,874 35		
do Rimouski	A. Gagnon.....	1,163 38		
do Magog	J. B. Lepage.....	6,249 81		
do St. Charles	O. B. Kemp.....	55 20		
do Madawaska	T. Z. Rousseau.....	165 95		
	C. Dawson.....	1,936 61		
<i>Domaine de la Couronne.</i>			362,866 02	
Montant des perceptions durant l'année.....			3,929 85	
<i>Seigneurie de Lenox.</i>				
Montant des perceptions durant l'année.....			8,449 22	
Total du Revenu Territorial.....				424,879 62
<i>Fonds Spéciaux.</i>				
Réserves du clergé. Fonds des Municipalités.....			7,485 94	
Biens des Jésuites } Fonds de l'Education supérieure.....		14,227 65		
	Fonds de revenu do.....	9,485 11		
			23,712 76	
Total des Fonds Spéciaux.....				31,198 70
<i>Comptes ouverts.</i>				
Montant des dépôts pour les terres.....			14,847 24	
do do bois.....			1,603 13	
Total des comptes ouverts.....				16,450 37
A reporter.....				472,528 69

No. 5.—*Suite.*

ETAT des recettes totales du Département des Terres de la Couronne, provenant du Revenu Territorial, des Fonds Spéciaux, comptes ouverts et arpentages pour les fins de colonisation, pour l'année fiscale expirée le 30 juin, 1870.—*Suite.*

SOURCES DE REVENU.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Report.....					472,528	69
Arpentages pour les fins de colonisation. Montant reçu de A. J. Russell.....					200	00
					472,728	69
Montant que la banque a crédité par erreur le 10 déc. 1869, mais dont l'entrée n'est pas annulée à cette date du 30 juin.....			90	00		
Montant que la banque a crédité par erreur le 21 juin 1870, mais dont l'entrée n'est pas annulée à cette date du 30 juin.....			880	91	970	91
Total.....					473,699	60

## DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 Juin, 1870.

JOSEPH ELLIOTT,

Assistant-Trésorier.

GASPARD DROLET,

Auditeur.

## No. 6.

ETAT du Revenu Casuel de la Province de Québec, pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1870.

	\$	cts.
Montant reçu du greffier de la paix, Montréal, étant le produit de la vente d'effets volés, et non réclamés.....	292	69
Montant reçu du greffier de la paix, Montréal, amendes et confiscations.....	262	50
Do do Québec, do .....	4	00
Do Godin et Desrochers, Joliette, do .....	10	00
Do Département du Secrétaire Provincial.....	410	20
Do do Régistrare de .....	244	15
	\$1,223	88

## DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 Juin, 1870.

JOSEPH ELLIOTT,

Assistant-Trésorier.

GASPARD DROLET,

Auditeur.

# No. 7.

**TABEAU GÉNÉRAL** des dépenses faites par le Trésorier de la Province, pour le compte de la Province de Québec, pour l'année fiscale expirée le 30 Juin, 1870.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
<b>LÉGISLATION.</b>							
<b>DÉPENSES DE LA LÉGISLATURE.</b>							
<i>Conseil Législatif.</i>							
G. B. de Boucherville.....	Greffier de la Chambre, douze mois de salaire jusqu'au 30 Juin, 1870.	1,800	00				
P. Légaré.....	1er Asst. do et traducteur français, do do	1,400	00				
Thos. W. Lloyd.....	2nd Asst. do et do anglais, do do	1,400	00				
Isaie A. Jodoin.....	Greffier des bureaux, etc., do do	1,000	00				
B. Globensky.....	do journaux, etc., do do	1,000	00				
N. Faucher.....	do comités spéciaux, do do	1,000	00				
S. S. Hatt.....	Huissier de la Verge Noire, do do	800	00				
Thos. E. Roy.....	Sergent-d'Armes, do do	600	00				
A. A. Labelle.....	Commis expéditionnaire, etc., do do	600	00				
F. X. Brault.....	Messager en chef, do do	600	00				
F. Blais.....	Messager, do do	400	00				
R. Clancey.....	do do	400	00				
Thos. Dion.....	do do	400	00				
G. B. de Boucherville.....	Montant déboursé pour défrayer les dépenses de la chambre jusqu'au 30 Juin, 1870.....	\$22,038	42	11,400	00		
Do.....	Montant non dépensé sur les mandats émis.....	422	98	22,461	40	33,861	40
<i>Assemblée Législative.</i>							
Hon. J. G. Blanchet.....	Orateur, Traitement de douze mois jusqu'au 30 Juin, 1870.....	2,400	00				
G. M. Muir.....	Greffier de la chambre, do do	1,800	00				
Etienne Simard.....	Asst. do do	1,400	00				
J. Bte. Fréchette.....	Comptable, Salaire depuis le 1er Juilliet, 1869 jusqu'au 31 Oct., 1869, à \$1,000.	333	32				
L. Simoneau.....	Asst. do do jusqu'au 7 Nov., 1869, à \$600.	211	66				
L. Simoneau.....	Comptable do 8 Nov. 1869 jusqu'au 30 Juin, 1870, à \$1,000.	647	21				
<b>A reporter.....</b>				119		33,861	

Législation.—Suite.

A QUI PAYÉ.	S E R V I C E .	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Report.....	6,792	19	33,861	40		
	DÉPENSES DE LA LÉGISLATURE.—Suite.						
	Assemblée Législative.—Suite.						
C. F. Langlois.....	Greffier en chef des bureaux, douze mois de salaire jusqu'au 30 juin, 1870.....	1,000	00				
C. J. Ardouin.....	Commis expéditionnaire, do do .....	500	00				
A. Boulanger.....	do do .....	500	00				
Cyrille Petitgrew.....	do do .....	500	00				
Thos. Molony.....	do salaire depuis le 1er juillet 1869 jusqu'au 31 Déc., 1869, à \$300..	150	00				
Thos. Prendergast.....	do douze mois de salaire jusqu'au 30 juin, 1870.....	500	00				
C. P. Lindsay.....	Greffier des Comités d'élections, do .....	1,200	00				
Ed. Lemoine.....	Greffier des bills privés, do .....	1,200	00				
Ed. S. Belleau.....	Asst. do .....	800	00				
Ed. Moreau.....	Chef des traducteurs français, do .....	1,200	00				
Benoit Marquette.....	1er Asst. do .....	800	00				
Buteau Turcotte.....	2nd Asst. do .....	600	00				
Wm. Cook.....	Chef des traducteurs anglais, do .....	1,200	00				
John B. Duggan.....	Asst. do .....	800	00				
O. C. de la Chevrotière.....	Greffier des journaux français, do .....	1,200	00				
Louis Fortier.....	Asst. do .....	600	00				
Paul E. Smith.....	Greffier des journaux anglais, do .....	1,200	00				
Jos. Whydon.....	Asst. do .....	600	00				
Ed. Demers.....	Sec. de l'Orateur et commis expéditionnaire, do .....	700	00				
Pierre Chenet.....	Maitre de poste do .....	600	00				
C. Dion.....	Asst. do et Messenger, do .....	500	00				
Chas. Garneau.....	Sergent-d'armes, do .....	800	00				
O. Robitaille.....	Messenger en chef, do .....	600	00				
Alfred Pelletier.....	Messenger, do .....	400	00				
Martial Roy.....	do do .....	400	00				
Ed. Littlejohn.....	do do .....	400	00				
Jos. Trudelle.....	do do .....	400	00				
Siméon Gagné.....	do do .....	400	00				
Jacques Morin.....	do do .....	400	00				
Thos. McCord.....	Greffier en loi du Conseil et de l'Assemblée, do .....	1,800	00				
Chas. A. Pariseault.....	Asst. do do .....	800	00				
Léon P. Lemay.....	Bibliothécaire, do .....	1,000	00				
Pierre Chenet.....	Maitre de poste, arrérages alloués par le Comité des Dépenses Contingentes .....	90	00				
		30,632	19				



G. M. Muir.....	Montant déb. pour défrayer les dép. de la chambre jusqu. 30 juin 1870.....	\$65,491 95		
	do non dépensé sur les mandats émis.....	1,075 86		
		66,567 81		
	ITEMS DIVERS.		97,200 00	
	Dépenses d'Elections.			
E. M. Hart.....	Services comme officier rapporteur pour le comté des Trois-Rivières, en oct. 1869.....	227 41		
Jules Chevalier.....	do do do Richelieu, en nov. ".....	405 40		
G. F. Bowen.....	do do do Sherbrooke ".....	31 00		
Andw. Somerville.....	do do do Huntingdon ".....	446 41		
			1,110 22	
B. de Boucherville et G. M. Muir.....	Pour achat de livres, etc., pour la bibliothèque du parlement.....		5,000 00	
L. H. Huot.....	Greffier de la couronne en chancellerie, douze mois de salaire jusqu'au 30 juin 1870.	600 00		
Do .....	do dépenses contingentes du bureau do	400 00		
			1,000 00	
C. F. Langlois.....	Imprimeur de la Reine, pour payer à A. Côté les frais d'impression et reliure des lois.	6,208 41		
Do .....	do do J. J. Foote, do	1,279 55		
Do .....	do frais de port pour la distribution des statuts .....	678 21		
			8,166 17	
	Total, Législation.....			146,337 79
	GOVERNEMENT CIVIL.			
	SALAIRES DES FONCTIONNAIRES PUBLICS.			
	Bureau du Lieutenant-Gouverneur.			
E. A. Taschereau.....	Douze mois de salaire comme Aide-de-Camp, jusqu'au 30 juin 1870.....	800 00		
Jean Labrecque.....	do messenger, do	400 00		
			1,200 00	
	Département du Conseil Exécutif.			
Félix Fortier.....	Greffier du conseil exécutif, douze mois de salaire jusqu'au 30 juin 1870.....	1,800 00		
George W. Colfer .....	Premier commis, do cinq do 30 nov. 1869 à \$1,200....	500 00		
Gustave Grénier .....	Commis, do do do do à \$ 600....	250 00		
Do .....	do do sept do 30 juin 1870 à \$ 700....	412 49		
Olivier Vallée.....	Messenger, do douze do do	400 00		
Alex. Dubé .....	do et concierge, 365 jours à \$1 par jour.....	365 00		
			3,727 49	
	Département du Secrétaire Provincial.			
Hon. P. J. O. Chauveau .....	Secrétaire provincial, douze mois de traitement jusqu'au 30 juin 1870 .....	3,750 00		
P. J. Jolicoeur.....	Assistant do do do	1,800 00		
A. N. Montpotit.....	Commis, do do do	1,200 00		
	A reporter.....	6,750 00	4,927 49	146,337 79

Gouvernement Civil.—Suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Report.....	6,750	00	4,927	49	146,337	79
	SALAIRES DES FONCTIONNAIRES PUBLICS.—Suite.						
	Département du Secrétaire Provincial.—Suite.						
George W. Colfer.....	Commis, sept mois de salaire jusqu'au 30 juin 1870, à \$1,200 par année.....	700	00				
O. F. Campeau.....	Comptable des dépenses contingentes, douze mois de salaire jusqu'au 30 juin 1870...	1,000	00				
David S. Leach.....	Commis, quatre mois de salaire jusqu'au 31 oct. 1869, à \$1,000 par année.....	333	33				
J. B. Lenoir.....	do douze mois do jusqu'au 30 juin 1870 .....	800	00				
J. O. Laurin.....	do do do do .....	600	00				
Pierre Prévost.....	Messager, do do do .....	400	00				
Paul Blouin.....	Gardien de bureau, do do .....	100	00				
				10,683	33		
	Département du Régistrare Provincial.						
J. Bte. Meilleur.....	Sous-Régistrare Provincial, douze mois de salaire jusqu'au 30 juin 1870 .....	1,400	00				
Amable Bélangier.....	Commis, do do .....	1,100	00				
P. M. Bardy.....	do cinq mois do jusqu'au 30 nov. 1869, à \$700. ....	291	66				
Etienne Poitras.....	Messager, douze mois do jusqu'au 30 juin 1870 .....	400	00				
				3,191	66		
	Département des Officiers en Loi de la Couronne.						
Hon. Gédéon Ouimet.....	Procureur-Général, douze mois de traitement jusqu'au 30 juin 1870.	3,750	00				
Hon. George Irvine.....	Solliciteur-Général, do do .....	2,800	00				
J. A. Defoy.....	Asst. des Officiers en Loi de la Couronne, do do .....	1,800	00				
A. T. Marsan.....	Commis, do do .....	800	00				
P. E. Wattier.....	Messager, cinq mois de salaire jusqu'au 30 nov. 1869, à \$400 par année.	166	66				
Isaie Veronneau.....	do sept mois de salaire jusqu'au 30 juin 1870, à do .....	233	34				
				9,550	00		
	Département du Trésorier Provincial.						
Hon. C. Dunkin.....	Trésorier, traitement du 1er juillet 1869 au 24 oct. 1869, à \$3,750 par année.	1,177	58				
Hon. J. G. Robertson.....	do do du 25 oct. 1869 au 30 juin 1870, à do .....	2,572	42				
Joseph Elliott.....	Asst. do douze mois de salaire jusqu'au 30 juin 1870 .....	1,800	00				
Gaspard Drolet.....	Auditeur, do do .....	1,800	00				
Henry Hemming.....	Teneur de livres, do do .....	1,200	00				
Frank D. Tims.....	do do do .....	1,200	00				
N. Arthur Giard.....	Commis, do do .....	1,000	00				
A. H. Verret.....	do (Prêt aux Incendies de Québec,) do do .....	1,000	00				

S. Haughton Holt.....	do	do	do	800 00	
Jos. E. Marmette.....	do	do	do	600 00	
Wm. A. Davies.....	do	do	do	600 00	
Henry Hughes.....	Messager et gard. de bur.,	do	do	500 00	
George Trudelle.....	do	do	do	400 00	
<i>Département des Terres de la Couronne.</i>					14,650 00
Hon. J. O. Beaubien.....	Commissaire, douze mois de traitement jusqu'au 30 juin, 1870.....			3,750 00	
G. A. Bourgeois.....	Asst. do salaire du 1er juillet, 1869 jusqu'au 30 Sept., 1869, à \$1,800 par an..			450 00	
E. E. Taché.....	do do do 20 Sept., 1869 jusqu'au 30 juin, 1870, à do			1,366 74	
Joseph Bouchette.....	Sous-arpen-teur gé-né-ral, salaire du 1er juillet, 1869 jusqu'au 30 juin, 1870.....			2,400 00	
E. T. Fletcher.....	Arpent. et dessin., do do do			1,400 00	
E. E. Taché.....	do do jusqu'au 30 Sept., 1869, à \$1,240 per an.			310 00	
G. G. Dunlevie.....	do du 1er Janvier, 1870 jusqu'au 30 juin, 1870, à \$1,400 per an.			700 00	
W. Baron Von Koerber.....	Dessinateur, douze mois de salaire jusqu'au 30 juin, 1870.....			1,060 00	
F. Chassé.....	Commis, do jusqu'au 30 juin, 1870.....			1,100 00	
T. Morkill.....	do do do			1,100 00	
W. F. Collins.....	Ventes de terres, section O, do do			1,800 00	
F. D. Dugal.....	do do do			1,100 00	
W. E. Collins.....	do do do			1,060 00	
L. Berthelot.....	do do do			1,060 00	
L. D. Lemoine.....	Ventes de terres, section E, do do			1,240 00	
L. L. Rivard.....	do do do			1,240 00	
D. C. Mackenzie.....	do do do			1,060 00	
Geo. A. Varin.....	do deux mois de salaire jusqu'au 31 août, 1869, à \$500.....			83 32	
J. J. Prendergast.....	Régistratre, douze mois de salaire jusqu'au 30 juin, 1870.....			1,200 00	
J. V. Gale.....	Comptable, etc., do do			1,600 00	
H. B. Dufort.....	Commis, do do			900 00	
G. G. Gale.....	do do do			500 00	
L. A. Robitaille.....	Bois et Forêts, do do			1,240 00	
A. Paré.....	do do do			800 00	
J. Taché.....	do do do			600 00	
P. Potvin.....	Messager, do do			450 00	
P. Cahill.....	do do do			450 00	
C. Dumontier.....	do do do			450 00	
<i>Département de l'Agriculture et des Travaux Publics.</i>					30,470 00
Hon. L. Archambeault.....	Commissaire, douze mois de traitement jusqu'au 30 juin, 1870.....			3,750 00	
Siméon Lesage.....	Asst. do do do			1,800 00	
J. D. E. Lionais.....	Secrétaire et comptable, do do			1,200 00	
P. Gauvreau.....	Directeur des Travaux, do do			1,600 00	
B. de la Bruère.....	Inspecteur des Agences, do do			1,200 00	
J. B. Derome.....	Dessinateur, do do			900 00	
Ed. H. Nesbitt.....	Teneur de livres, huit mois de salaire jusqu'au do à \$1,200.....			800 00	
A reporter.....					11,250 00
					73,472 54
					146,337 79

Gouvernement Civil.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Report.....	11,250	00	73,472	54	146,337	79
	<b>SALAIRES DES FONCTIONNAIRES PUBLICS.—<i>Suite</i></b>						
	<i>Département de l'Agriculture et des Travaux Publics.—Suite.</i>						
Chas. Lespérance.....	Commis, Douze mois de salaire jusqu'au 30 Juin, 1870.....	900	00				
Thos. T. Nesbitt.....	Assistant Secrétaire, do do .....	900	00				
J. O. Fontaine.....	Commis, do do .....	800	00				
J. B. Pelletier.....	Messager, do do .....	400	00				
				14,250	00		
	<i>Ministère de l'Instruction Publique.</i>						
P. J. O. Chauveau.....	Ministre de l'Instruction Publique, douze mois de traitement jusqu'au 30 Juin, 1870.....	1,000	00				
Louis Giard.....	Secrétaire, do do do .....	2,000	00				
H. H. Miles.....	Asst., do do do .....	1,400	00				
Pierre Chauveau.....	Commis chargé de la correspondance française, et assistant-rédacteur du Journal français do do .....	1,000	00				
P. Delany.....	Commis chargé de la correspondance anglaise, et assistant-rédacteur du Journal anglais, do do .....	1,000	00				
C. A. Thomas.....	Commis chargé de la comptabilité et des statistiques, do do .....	1,000	00				
L. Dévisme.....	Assistant-Commis chargé de faire la correspondance, do do .....	800	00				
J. J. Lappare.....	Commis expéditionnaire, do do .....	600	00				
J. B. Marcoux.....	Asst.-commis de la comptabilité et des statistiques, do do .....	600	00				
Paul Blouin.....	Messager, do do .....	400	00				
				9,800	00		
	<i>Orateur du Conseil Législatif.</i>						
Hon. C. B. de Boucherville.....	Orateur, douze mois de traitement jusqu'au 30 Juin, 1870.....			3,200	00		
	<b>Total des salaires des fonctionnaires publics.....</b>			100,782	54		

# DÉPENSES CONTINGENTES DES DÉPARTEMENTS.

## Bureau du Lieutenant-Gouverneur.

Bureau de Poste de Québec.....	Pour Frais de port.....	36 34
Cie. de Télégraphe de Montréal.....	" télégrammes.....	30 52
Mme. C. D. Cherrier.....	" 2 exemplaires de l'Almanach d'Adresses de Québec.....	4 09
E. A. Taschereau.....	" Louage de voitures.....	20 00
Diverses personnes.....	" Abonnements à divers journaux et annonces.....	172 31
E. A. Taschereau.....	" Petits débeursés pour le bureau.....	7 59
Corps de Cavalerie des Volontaires de Québec.....	" Escorte d'honneur à l'ouverture et à la clôture de la Législature.....	91 50
Léon Aré.....	" glace.....	5 00
John Home.....	" 4 exemplaires de l'Almanach perpétuel.....	2 09
B. A. T. de Montigny.....	" Histoire du Droit Canadien.....	4 00
Révé. A. Provencher.....	" souscription au 1er Vol. du Naturaliste Canadien.....	2 00
Léger Brousseau.....	" Papeterie.....	6 45
M. L. Crémazie.....	" do.....	12 53
Cie. de Télégraphe du Peuple.....	" télégrammes.....	7 37
Zéphirin Chartré.....	" ouvrages de ferblantier.....	6 58
Dame Alexandre Dubé.....	" blanchissage d'essuie-mains, 12 mois, à \$1 par mois.....	12 00
E. A. Taschereau.....	" frais de voyage pour le service public.....	55 00
David Proulx.....	" reliure de la Gazette officielle.....	4 00
W. H. Rowen.....	" 6 exemplaires du Guide de Trois-Rivières.....	6 00

485 16

## Bureau du Conseil Exécutif.

Charles Hanvon.....	Pour reliure.....	1 60
Diverses personnes.....	" abonnements à divers journaux et annonces.....	175 71
Mme. C. D. Cherrier.....	" Almanach d'Adresses de Québec, 3 exemplaires.....	6 09
Cie. du Gaz de Québec.....	" gaz.....	24 95
Félix Fortier.....	" petits débour-és.....	141 89
John Giblin.....	" charbon.....	16 00
Léger Brousseau.....	" impressions et papeterie.....	21 03
Hon. François Evanturel.....	" do.....	12 85
M. L. Crémazie.....	" papeterie.....	22 20
Zéphirin Chartré.....	" ouvrages de ferblantier.....	2 05
G. Stave Gréniér.....	" frais de voyage pour affaires publiques.....	60 00
Cie. de Télégraphe du Peuple.....	" télégrammes.....	1 43
Félix Fortier.....	" dépenses résultant des réunions du Conseil Exéc. à Hull.....	15 39
Edmond Lefebvre.....	" ouvrages de ferblantier.....	10 35
W. H. Rowen.....	" 3 exemplaires du Guide de Trois-Rivières.....	3 00
A. Côté & Cie.....	" impressions.....	8 79
E. Morisset.....	" papeterie.....	11 20

534 45

A reporter....

1,019 55

100,782 54

146,337 79

Gouvernement Civil. — Suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Report.....		1,019 55	100,782 54	146,337 79
	DÉPENSES CONTINGENTES.— <i>Suite.</i>				
	<i>Bureau du Secrétaire Provincial.</i>				
Emérense Roy.....	Pour gages, comme femme de journée.....	182 50			
Zéphirin Duhamel.....	" salaire, comme commis surnuméraire.....	500 00			
David Bittner.....	" salaire, comme messenger do.....	273 75			
Mde. C. D. Cherrier.....	" Almanachs d'Adresses de Québec et Montréal.....	10 50			
Bureau de Poste de Québec.....	" frais de port.....	590 82			
Cie. de Télégraphe de Montréal.....	" télégrammes.....	202 76			
Diverses personnes.....	" abonnements à divers journaux et annonces.....	752 31			
Pierre Prévost.....	" dépenses contingentes du bureau.....	116 89			
David Lyon.....	" plumes d'acier.....	25 00			
Cie. du Gaz de Québec.....	" gaz.....	16 72			
Hon. François Evanturel.....	" impressions.....	30 10			
Burland, Latrieain & Cie.....	" papier pour billets, enveloppes, et les timbrer.....	52 50			
Garant & Trudel.....	" papeterie.....	65			
C. E. Anderson & Cie.....	" 2 exemplaires de l'Almanach d'Adresses d'Ontario.....	10 00			
Elie Proulx.....	" attaches élastiques.....	19 60			
Léon Arel.....	" glace.....	2 50			
Léger Brousseau.....	" impressions et papeterie.....	908 65			
John Home.....	" calendrier perpétuel.....	1 50			
F. R. E. Campeau.....	" services comme commis surnuméraire.....	22 00			
Middleton & Dawson.....	" porte-muillage.....	3 50			
L. W. Sicotte & Cie.....	" 6 exemplaires de l'extrait du livre de renvoi et plans du quartier Ste. Anne, Montréal, à \$5.50 chaque.....	33 00			
Jérémie Bédard.....	" casiers, etc.....	18 00			
Zéphirin Chartré.....	" ouvrages de ferblantier et de plombier.....	25 88			
M. L. Crémazie.....	" papeterie.....	15 28			
A. Côté & Cie.....	" impressions et papeterie.....	224 72			
Cie. de Télégraphe du Peuple.....	" Télégrammes.....	4 47			
	<i>Bureau du Régistrare Provincial.</i>		4,043 63		
Bureau de Poste de Québec.....	Pour frais de port.....	38 10			
Mde. C. D. Cherrier.....	" Almanach d'Adresses de Québec.....	4 00			
Diverses personnes.....	" abonnements à des journaux.....	7 22			

Hon. François Evanturel.....	" impressions, reliure et papeterie.....	139 85
Léon Arel.....	" glace.....	2 50
Amable Bélanger.....	" frais de voyage à Ottawa, aller et revenir pour affaires publiques.....	30 00
Cie. de l'Express Canadien.....	" fret sur une boîte expédiée d'Ottawa.....	1 50

223 17

*Département des Officiers en Loi.*

Vve. Siméon Bilodeau.....	Pour gages comme femme de journée.....	120 00
Diverses personnes.....	" abonnements à divers journaux et annonces.....	142 30
Bureau de Poste de Québec.....	" frais de port.....	430 40
Cie. de Télégraphe de Montréal.....	" télégrammes.....	162 80
Mme. C. D. Cherrier.....	" almanachs d'adresses de Québec et Montréal.....	8 50
Joseph A. Defoy.....	" menus déboursés du bureau.....	16 02
A. Côté & Cie.....	" papeterie.....	22 00
Hon. François Evanturel.....	" impressions.....	14 00
Bureau de Poste de Montréal.....	" frais de port.....	33 43
Félix Gauvreau.....	" ouvrages de menuiserie.....	15 27
Hon. Gédéon Quimet.....	" petits déboursés.....	3 50
M. L. Crémazie.....	" Procédure Civile par Doutré.....	20 00
A. G. Burns.....	" papeterie.....	6 75
J. D. Ed. Léonais.....	" do.....	10 00
Lafrance & Lemieux.....	" reliure.....	22 55
C. E. Anderson & Cie.....	" almanach d'adresses d'Ontario.....	5 00
Duvernay, Frères.....	" impressions.....	36 00
Léon Arel.....	" glace.....	2 50
Léger Brousseau.....	" reliure et papeterie.....	132 55
Garant & Trudel.....	" dictionnaire de Fleming et Tibbins.....	16 00
B. A. Testard de Montigny.....	" 4 exemplaires de l'Histoire du Droit Canadien.....	16 00
Révd. A. Provencher.....	" souscription au 1er vol. du "Naturaliste Canadien".....	2 00
Ferdinand E. Roy.....	" services comme commis surnuméraire, 140 jours à \$2.50 par jour.....	350 00
L. W. Sicotte & Cie.....	" 4 exemplaires de l'extrait du livre de renvoi et plans du quartier Ste. Anne, Montréal, à \$5.50 chaque.....	22 00
Cie. de Télégraphe du Peuple.....	" télégrammes.....	41 74
J. B. Rolland & fils.....	" livres.....	10 85

1,662 16

*Département du Trésor.*

Bureau de Poste de Québec.....	Pour frais de port.....	943 05
Henry Jacobs.....	" plumes d'acier.....	8 00
Mme. C. D. Cherrier.....	" almanachs d'adresses de Québec et Montréal.....	10 50
Gaspard Drolet.....	" frais de voyage pour affaires publiques.....	274 50
Joseph Elliott.....	" menus déboursés.....	18 90
Cie. de Télégraphe de Montréal.....	" télégrammes.....	227 25
Diverses personnes.....	" abonnements à divers journaux et annonces.....	107 47

A reporter..... 1,589 67

6,243 51

100,782 54

146,337 79

Gouvernement Civil.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	¢ cts.	¢ cts.
	Report.....	1,589 67	6,948 51	100,782 54	146,337 79
	DÉPENSES CONTINGENTES.— <i>Suite.</i>				
	<i>Département du Trésor.</i>				
Joseph Elliott.....	Pour solde des comptes de la Cie. du Gaz de Québec.....	63 88			
A. Côté & Cie.....	“ impressions & papeterie.....	366 06			
Edouard Roussel.....	“ ouvrages de menuiserie.....	176 90			
M. Levy.....	“ plumes.....	2 00			
Henry Hughes.....	“ dépenses contingentes du bureau.....	102 27			
James Porter.....	“ pose de sonnettes.....	5 00			
Garant & Trudel.....	“ papeterie.....	11 25			
C. E. Anderson & Cie.....	“ almanach d'adresses d'Ontario.....	5 00			
Cie. de l'Express Canadien.....	“ fret sur une boîte.....	3 60			
George E. Desbarats.....	“ impressions.....	6 29			
Carl. Mederschein.....	“ nettoyage des poêles Russes, et réparations.....	6 50			
Bévd. A. Provancher.....	“ souscription au 1er. vol. du “ Naturaliste Canadien ”.....	2 00			
Isaac Watson.....	“ impressions.....	25 00			
A. Hamel & Frères.....	“ natte pour l'escalier du bureau.....	9 77			
Zéphirin Charré.....	“ ouvrages de ferblantier.....	10 30			
Thomas Andrews.....	“ fournitures pour le bureau, et réparations.....	51 13			
Léger Brousseau.....	“ papeterie.....	4 64			
John J. Foote.....	“ 100 numéros du “ Morning Chronicle ” hebdomadaire.....	5 00			
Isaïe Gaudry.....	“ Drapeaux aux couleurs nationales.....	25 00			
	<i>Département des Terres de la Couronne.</i>		2,471 24		
Philibert Potvin.....	“ dépenses contingentes du bureau.....	731 91			
Treillé Chénier.....	“ salaire comme commis surnuméraire, 4 mois à \$500 par an.....	166 68			
Bélanger et Gariépy.....	“ quincaillerie.....	30 89			
John Mussen & Cie.....	“ glace, etc.....	19 40			
Dufresne, Frères.....	“ impressions.....	22 00			
Garant & Trudel.....	“ papeterie.....	3 35			
Edouard Roussel.....	“ ouvrages de menuiserie.....	138 11			
John V. Gale.....	“ diverses dépenses pour le bureau.....	175 73			
David Proulx.....	“ reliure et papeterie.....	347 80			
Mme. C. D. Chénier.....	“ almanachs d'adresses de Québec & Montréal.....	12 50			
Cie. de Télégraphe de Montréal.....	“ télégrammes.....	91 01			
Diverses personnes.....	“ abonnements à divers journaux et annonces.....	89 00			



A. Côté & Cie.....	" impressions, reliure et papeterie.....	792 50
A. G. Burns.....	" un dictionnaire.....	7 50
George A. Bourgeois.....	" dictionnaires.....	18 00
George T. Cary.....	" impression de formules.....	63 50
Chs. McDonald & fils.....	" matériaux d'artiste.....	7 05
Bureau de Poste de Québec.....	" frais de port.....	690 43
Zéphirin Vaudry.....	" ouvrage de ferblantier.....	73 85
C. Darveau.....	" impressions.....	37 75
Duvernay, frères.....	" impressions.....	184 50
C. A. Carboneau.....	" services comme commis surnuméraire, 217 jours à \$1.50 par jour.	370 50
P. E. Wright.....	" " " " " " " " " "	211 50
Middleton & Dawson.....	" papeterie.....	4 75
A. Hamel & Frères.....	" tapis.....	24 95
E. E. Taché.....	" solde des comptes de R. Dickinson & autres pour l'enregistrement des cautionnements des Agents des Terres de la Couronne.	15 05
E. M. Bisson.....	" enregistrement du cautionnement de Wm. Farwell.....	1 95
Léger Brousseau.....	" impressions et reliure.....	60 72
N. S. Marcotte.....	" papeterie.....	17 50
Dawson, frères.....	" souscription au " Naturaliste Canadien," 3e. Vol. N. série.....	3 00
Chs. W. Deegan.....	" enregistrement des cautionnements de Robert Farley & G. W. Cameron.....	5 60
Isaïe Gaudry.....	" drapeaux aux couleurs nationales.....	25 00
<i>Département de l'Agriculture et des Travaux publics.</i>		4,443 60
Bureau de Poste de Québec.....	Pour frais de port.....	969 50
Hon. Louis Archambault.....	" dépenses à l'Assomption pour télégrammes et frais de port.....	94 36
Cie. de Télégraphie de Montréal.....	" télégrammes.....	137 70
Mde. C. D. Chierrier.....	" almanachs d'adresses de Québec et Montréal.....	12 50
Lafrance & Lemieux.....	" reliure, etc.....	251 32
Diverses personnes.....	" abonnement à divers journaux et annonces.....	889 37
Charles Lionais.....	" mesurage et plan du terrain de la prison de Montréal.....	30 00
Edward H. Nesbitt.....	" services comme commis surnuméraire.....	204 75
P. J. Ubalde Beaudry.....	" services comme architecte.....	5 00
Charles Lionais.....	" do do.....	15 00
J. Bte. Derome.....	" déboursés.....	2 70
do.....	" dictionnaire d'Architecture de Nicholson.....	22 00
John Musson & Cie.....	" glace.....	10 75
Duvernay, Frères.....	" impressions et papeterie.....	144 90
Léger Brousseau.....	" impressions.....	4 00
Hector Fabre.....	" do.....	20 00
Cie. de Télégraphie du Peuple.....	" télégrammes.....	31 43
Révd. A. Provancher.....	" souscription au I <sup>er</sup> vol. du <i>Naturaliste Canadien</i> , 4 exemplaires.....	8 00
Barland, Lafranchise & Cie.....	" gravure et impressions.....	236 25
Middleton & Dawson.....	" 1 numéro du " Eastern Township Gazetteer ".....	2 50
Dubeau & Asselin.....	" livres.....	76 00
A. G. Burns.....	" souscription à " L'Engineer," au 31 Déc. 1869.....	13 00
J. D. Ed. Lionais.....	" d'vrs déboursés pour le bureau.....	897 92
A reporter.....		17,942 35
		100,782 54
		146,337 79

Gouvernement Civil.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Report.....			17,942	35	100,782	54	146,337	79
	DÉPENSES CONTINGENTES.— <i>Suite.</i>								
	<i>Ministère de l'Instruction Publique.</i>								
Diverses personnes.....	Pour abonnements à divers journaux et annonces.....	127	74						
François Forget.....	“ treize mois de gages comme journalier, etc.....	396	00						
François Xavier Gagné.....	“ services comme huissier, <i>In re</i> Lucie Maheux et Lucie Busque... 8 00								
Henry H. Miles.....	“ frais de voyage pour le service public.....	157	75						
H. Jacobs.....	“ plumes d'acier.....	6	00						
H. G. Piché.....	“ services professionnels, <i>In re</i> l'instituteur Corbeil.....	200	00						
J. J. Lappare.....	“ menus déboursés.....	9	45						
Thomas Tremblay.....	“ transport, etc., de 6 caisses de livres pour la Grande Rivière... 15 00								
Dufresne et frères.....	“ impressions.....	325	97						
Mme. C. D. Cherrier.....	“ almanachs d'adresses de Québec et Montréal.....	6	50						
Bureau de Post. de Québec.....	“ frais de port.....	1,403	40						
Cie. de Télégraphe de Montréal.....	“ télégrammes.....	71	90						
Louis Giard.....	“ frais de voyage pour le service public.....	18	00						
A. Côté et Cie.....	“ impressions et papeterie.....	649	81						
Cie. de Gaz de Québec.....	“ gaz.....	28	80						
A. N. Montpetit.....	“ images photographiques.....	2	70						
Burland, Lefebvre et Cie.....	“ papier pour billets, enveloppes, et les timbrer.....	45	00						
John C. Beckett.....	“ impression de diplômes pour l'école Normale McGill.....	122	50						
Diverses personnes.....	“ livres.....	685	73						
J. W. Duncomb.....	“ droits sur trois caisses de livres.....	29	75						
Cie. des Vapeurs Océan. de Montréal.....	“ fret sur trois caisses de livres expédiées de Liverpool.....	55	29						
F. Bédard.....	“ transport de caisses de livres.....	6	00						
Joseph Lachaine.....	“ assistance à trois réunions du conseil de l'Instruction publique. 140 00								
M. A. Girard.....	“ do do do.....	65	00						
L. L. L. Desautels.....	“ do deux séances do.....	22	00						
Charles A. Leblanc.....	“ do do do.....	39	00						
C. E. Anderson et Cie.....	“ Almanach d'adresses d'Ontario.....	5	00						
Léon Arel.....	“ glace.....	2	50						
B. A. T. de Montigny.....	“ Histoire du Droit Canadien.....	4	00						
Cie. de l'Express Canadien.....	“ fret sur caisses et paquets.....	40	45						
Louis Giard.....	“ paiement des témoins et autres, <i>In re</i> l'instituteur Corbeil.....	90	80						
Léger Brousseau.....	“ impressions, reliure et papeterie.....	155	15						
J. L. Ceutée.....	“ enregistrement du titre nouvel de Sté. Marie.....	3	00						

W. J. Alexander.....	" tenir une enquête dans la municipalité scolaire de Farnham Ouest.....	50 00			
C. Beausoleil.....	" 6 exemplaires de "Récit de voyages".....	2 40			
Révd. A. Provencher.....	" souscription au 1er. vol. du <i>Naturaliste Canadien</i> , 3 exemplaires..	6 00			
E. U. Piché.....	" services professionnels <i>In re</i> les commissaires d'école de St. François de Sales.....	100 00			
Révd. Geo. A. Belcourt.....	" l'aider à publier son dictionnaire et sa grammaire de l'idiôme des Sautaux.....	200 00			
Cie. d'As. "La Phoenix," contre le feu.	" prime d'assurance sur la bibliothèque et l'ameublement .....	61 25			
Middleton & Dawson.....	" papeterie .....	2 97			
Léopold Devisme .....	" rémunération pour ouvrage extra.....	200 00			
Cie. de Télégraphe du Peuple. ....	" télégrammes .....	10 45			
Lafrance & Lemieux .....	" collage et reliure.....	7 35			
P. Delaney.....	" frais de voyage pour le service public.....	15 00			
Bibliothèque de la Légis. de Québec.	" paiement du fret et des droits sur envoi de caisses de livres par Allen, de Londres.....	19 00			
P. G. Delisle.....	" gravure sur bois pour le Journal de l'Instruction publique.....	10 00			
Zéphirin Chartré.....	" ouvrages de ferblantier et de plombier.....	83 88			
Felix Gauvreau.....	" un papitre de bureau.....	17 50			
Philippe Vallière.....	" une bibliothèque, etc.....	41 00			
D. & J. Sadlier & Cie.....	" le dictionnaire de Chambers.....	1 25			
Paul Blouin.....	" menus déboursés pour le bureau.....	91 58			
L'Asile de la Providence .....	" <i>Traité Élémentaire de Matière Médicale</i> , 5 vols.....	30 00			
Johan Shea.....	" les vols. 1, 2, 3 et 4 de la <i>N. France de Charlevoix</i> .....	20 00			
Révd. Chs. Ol. Caron .....	" assistance à deux réunions du conseil de l'Instruction Publique.	7 00			
C. S. Cherrier.....	" do do do .....	10 00			
Hon. Thomas Ryan.....	" do do do .....	12 00			
			5,996 82		
	<i>Départements en général.</i>				
Joseph Paquet .....	Pour bois de chauffage.....	3,327 50			
Félix Fortier.....	" salaire comme commis et dépenses contingentes du bureau du Service Civil.....	110 99			
			3,438 49		
			27,377 66		
			497 98		
	Montant non dépensé sur les Mandats émis.....				
	Total des dépenses contingentes des départements.....			27,875 64	
	Total—Gouvernement Civil.....				128,658 18
	A Reporter.....				274,995 97

## Administration de la Justice.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Report.....					271,995	97
	ADMINISTRATION DE LA JUSTICE, &c.						
	FONDS D'HONORAIRES DE JUSTICE.						
	<i>Salaires des Shérifs.</i>						
T. Bouthillier.....	Shérif, Montréal, Salaires du bureau pour douze mois au 30 juin 1870.	5,400	00				
Hon. G. Alleyne.....	do Québec, do do au 31 mars 1870.	4,600	00				
G. F. Bowen.....	do St. François, do do	1,600	00				
L. M. Coudée.....	do Ottawa, do do	1,000	00				
M. Sheppard.....	do Bonaventure, do do	500	00				
P. Vibert.....	do Gaspé, do do	500	00				
		13,600	00				
	<i>Protonotaires et Greffiers des Cours de Circuit, de la Couronne et de la Paix.</i>						
Hubert, Papineau & Honey.....	Protonotaire, Montréal, Salaires et dépenses conting's. au 30 juin 1870.	37,232	17				
Fiset & Burroughs.....	do Québec, do do	22,629	06				
E. Barnard.....	do Trois-Rivières, do au 31 mars 1870.	6,412	11				
Short & Morris.....	do St. François, do do	5,080	00				
Henry Driscoll.....	do Ottawa, do au 31 octobre 1869.	758	60				
A. Driscoll, agissant.....	do do do au 30 juin 1870.	1,484	91				
L. G. Harper.....	do Gaspé, do au 31 mars 1870.	844	14				
L. A. Dessaulles.....	Greffier de la Couronne, Montréal, do au 31 octobre 1869.	535	32				
Dessaulles & Schiller.....	do do do au 30 juin 1870.	1,233	03				
W. E. Duggan.....	do Québec, do do	1,494	02				
E. Barnard.....	do Trois-Rivières, do au 30 mars 1870.	200	00				
L. A. Dessaulles.....	Greffier de la Paix, Montréal, do au 31 octobre 1869	918	03				
Dessaulles & Schiller.....	do do do au 30 juin 1870.	2,800	93				
Wm. Duval.....	do Québec, do do	4,990	42				
L. U. A. Genest.....	do Trois-Rivières, do au 31 mars 1870.	1,893	09				
J. G. Fair.....	Huissier audiencier à Bonaventure, salaire du 1er juillet 1869 au 4 Fév., 1870, à \$300.....	229	15				
do	do do do 5 Fév., 1870 au 30 juin 1870, à \$200.....	30	50				
Déry & Pelletier.....	Pour payer à Jos. T. Paradis, crieur de la cour à Kamouraska, douze mois de son salaire, au 30 juin 1870.....	300	00				
Mme. Mary Finlay.....	Sa part des honoraires pour copies d'actes notariés.....	2	45				
Mme. M. A. Malenfant.....	do do .....	20	55				
Cyrille Tessier.....	Héritier de feu M. Tessier, Notaire, sa part do do .....	17	90				
		89,113	38				

Cour d'Appel.						
W. Marchand.....	Greffier, salaires et dépenses contingentes de son bureau pour les douze mois expirés le 30 juin 1870.....			5,185 99	107,899 37	
Poursuites Criminelles.						
R. Alleyn.....	Pour services rendus comme Conseil de la Reine, Cour du Banc de la Reine, durant l'année expirée le 30 juin 1870.....			663 50		
James Armstrong.....	do	do	.....	189 32		
George Baby.....	do	do	.....	264 66		
L. G. Bourdages.....	do	do	.....	220 00		
E. T. Brooks.....	do	do	.....	620 68		
G. C. V. Buchanan.....	do	do	.....	320 00		
C. H. H. Cimon.....	do	do	.....	520 00		
A. N. Charland.....	do	do	.....	100 00		
L. R. Church.....	do	do	.....	360 00		
W. H. Felton.....	do	do	.....	50 00		
J. R. Hamilton.....	do	do	.....	120 00		
Chas. Hamilton.....	do	do	.....	361 15		
J. M. Hudon.....	do	do	.....	260 00		
M. Lanctot.....	do	do	.....	240 00		
Hon. L. S. Morin.....	do	do	.....	348 00		
A. Mousseau.....	do	do	.....	141 75		
Chas. Ouimet.....	do	do	.....	217 00		
James Oliva.....	do	do	.....	160 00		
E. U. Piché.....	do	do	.....	132 50		
T. W. Ritchie et E. U. Piché.....	do	do	.....	1,306 01		
A. B. Routhier.....	do	do	.....	240 00	6,834 57	
Dépenses contingentes des Shérifs.						
A. Quesnel.....	Shérif, Arthabaska, Dépenses contingentes de son bureau, pour l'année expirée le 30 juin 1870.....			2,100 00		
T. J. Taschereau.....	do	Beauce,	do do	1,600 00		
L. Hainault.....	do	Beauharnois,	do do	1,868 68		
Foster & Cowan.....	do	Bedford,	do do	3,374 86		
M. Sheppard.....	do	Bonaventure,	do do	3,119 46		
O. Bessé.....	do	Chicoutimi,	do do	1,700 00		
P. Vibert.....	do	Gaspé,	do do	2,400 00		
J. F. McG. DesRivières.....	do	Iberville,	do do	2,630 45		
B. H. Léprohon.....	do	Joliette,	do do	2,886 75		
V. Taché.....	do	Kamouraska,	do do	2,630 58		
J. D. Lépine.....	do	Montmagny,	do do	1,650 00		
E. Bouthillier.....	do	Montréal	do do	44,500 00		
L. M. Coutlée.....	do	Ottawa,	do do	7,868 91		
A Reporter.....				78,329 69	114,733 94	274,995 97

## Administration de la Justice.—Suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Report.....	78,329	69	114,733	94	274,995	97
	<i>Dépenses contingentes des Shérifs.—Suite.</i>						
	Shérif, Québec, dépenses contingentes de son bureau pour l'année expirée le 30 juin 1870.....	21,000	00				
Hon. Chas. Alleyne.....	do Richelieu, do do do.....	2,986	74				
M. Mathieu.....	do Rimouski, do do do.....	3,440	92				
A. Fournier.....	do Saguenay, do do do.....	3,008	76				
P. H. Cimon.....	do St. Hyacinthe, do do do.....	3,344	86				
L. Taché.....	do St. François, do do do.....	9,830	37				
G. F. Bowen.....	do Terrebonne, do do do.....	2,050	00				
G. Raby.....	do Trois-Rivières do pour trois mois au 30 sept. 1869.....	1,521	16				
C. B. de Niverville.....	do do do pour neuf mois au 30 juin 1870.....	4,781	10				
Sévère Dumoulin.....							
	<i>Dépenses contingentes des Protonotaires.</i>						
Hubert, Papineau et Honey.....	Protonotaire, Montréal, dépenses contingentes du bureau pour les douze mois expirés le 30 juin 1870.....	716	85				
Short et Morris.....	do St. François, do do.....	258	29				
	<i>Salaire des Coroners et leurs dépenses contingentes.</i>						
Joseph Jones.....	Coroner, Montréal, salaire pour l'année expirée le 30 juin 1870.....	\$444	40				
Valère Guillet.....	do Trois-Rivières, do.....	222	20				
J. G. LeBel.....	do Bonaventure, do.....	55	52				
Arch. Kerr.....	do do do.....	55	52				
W. Tilly.....	do Gaspé, do.....	111	04				
P. L. Gauvreau.....	do Rimouski, do.....	100	00				
Ludger Tétu.....	do Kamouraska, do.....	100	00				
André Larue.....	do Ottawa, salaire pour le trimestre échu le 30 juin 1869.....	50	00				
		1,138	68				
U. M. Poisson.....	do Arthabaska, douze mois d'honoraires et déboursés.....	486	54				
J. T. P. Proulx.....	do Beauce, do.....	324	90				
John Anderson.....	do Beaubernois, douze mois d'honoraires et déboursés.....	286	56				
J. Chamberlin.....	do Bedford, do do.....	337	55				
Archd. Kerr.....	do Bonaventure, do do.....	51	00				
J. G. LeBel.....	do do do do.....	164	80				
McKenzie & Cimon.....	do Chicoutimi, do do.....	328	15				
W. Tilly.....	do Gaspé, do do.....	136	15				
John Eden.....	Sous-do do do do.....	21	70				
Chas. Loupret.....	do Iberville, do do.....	447	15				

L. Désaulniers.....	do	Joliette,	do	do	453 10
Ludger Têtu.....	do	Kamouraska,	do	do	292 24
Jos. Marmette.....	do	Montmagny,	do	do	787 41
Joseph Jones.....	do	Montréal,	do	do	3,683 33
André Larue.....	do	Ottawa, balance d'honoraires et déboursés au 30 juin, 1869.....			65 50
G. A. Purvis.....	Sous-do	do	do	do	41 80
C. H. Church.....	do	do	do	do	278 55
C. E. Paquet.....	do	Québec, douze mois d'honoraires et déboursés.....			2,844 83
L. W. Turcotte.....	do	Richelieu,	do	do	590 39
P. L. Gauvreau.....	do	Rimouski,	do	do	169 20
J. P. Pelletier.....	do	do	do	do	161 90
E. Z. Boudreau.....	do	Saguenay,	do	do	713 50
A. G. Woodward.....	do	St. François,	do	do	1,087 61
H. R. Blanchard.....	do	St. Hyacinthe,	do	do	837 37
J. A. Mignault.....	do	Terrebonne,	do	do	443 96
Valère Guillet.....	do	Trois-Rivières,	do	do	809 37
<i>Salaires des Greffiers de la Couronne et de la Paix ; Nouveaux Districts.</i>					
R. Wadleigh.....	Greffier de la C. et de la P.,	Arthabaska, six mois au 31 déc. 1869.....			45 00
Z. Vézina.....	do	Beauce, douze mois de salaire au 30 juin 1870.....			90 00
P. J. U. Beaudry.....	do	Beauharnois,	do	do	90 00
F. T. Hall.....	do	Bedford,	do	do	90 00
F. D. Gauvreau.....	do	Bonaventure,	do	do	90 00
F. H. O'Brien.....	do	Chicoutimi,	do	do	90 00
F. H. Marchand.....	do	Iberville,	do	do	90 00
L. T. Groulx.....	do	Joliette,	do	do	90 00
Déry et Pelletier.....	do	Kamouraska,	do	do	90 00
A. Bender.....	do	Montmagny,	do	do	90 00
A. N. Gouin.....	do	Richelieu,	do	do	90 00
P. M. Derome.....	do	Rimouski,	do	do	90 00
Chas. Duberger.....	do	Saguenay,	do	do	90 00
L. G. DeLorimier.....	do	St. Hyacinthe,	do	do	90 00
J. R. Berthelot.....	do	Terrebonne,	do	do	90 00
<i>Interprètes des Cours.</i>					
J. Prendergast.....	Interprète,	Québec, douze mois de salaire au 30 juin 1870.....			317 72
H. Bernard.....	do	Montréal,	do	do	317 72
N. A. Duberger.....	do	Trois-Rivières,	do	do	111 04
<i>Grands Connétables.</i>					
N. C. Faucher.....	Grand Connétable,	Québec, douze mois de salaire au 30 juin 1870.....			160 00
Sévérin Dupuy.....	do	Kamouraska,	do	do	120 00
J. Gordon.....	do	Ottawa,	do	do	120 00
<i>A reporter.....</i>					
					265,437 40
					274,995 97

16,983 24

1,305 00

746 48

400 00

## Administration de la Justice, etc.—Education, etc.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Report.....			265,437	40	274,995	97
	<i>Médecins des Prisons.</i>						
J. Robitaille et P. O. Tessier.....	Médecins de la Prison de Québec, douze mois de salaire au 30 juin 1870.....	888	84				
P. Beaubien.....	do Montréal, do .....	1,088	84				
G. Badeaux.....	do Trois-Rivières, do .....	222	20				
J. B. Johnston.....	do Sherbrooke, do .....	160	00				
A. T. Michaud.....	do Kamouraska, do .....	120	00				
I. H. Church.....	do Ottawa, do .....	160	00	2,639	88		
	<i>Divers.</i>						
Auguste Quesnel .....	Pour services se rattachant à l'enquête tenue sur les causes des émeutes survenues aux élections dans le comté de Mégantic.....	238	50				
Wm. Duval.....	“ dépenses en rapport avec les fins de la police.....	200	00				
Do .....	“ Timbres fournis gratuitement dans les cas où les plaignants sont incapables de payer pour cause de pauvreté.....	75	00				
Do .....	“ réception de témoignage en mars dernier <i>In Re La Reine vs. Jas. Maher</i> .....	12	10				
Alfred Hamel .....	“ plans ayant trait à l'enquête du coroner sur le corps de J. B. Ouellette.....	50	00				
Eléazar Clark.....	“ services comme magistrat de police <i>In Re La Reine vs. A. Chamberlin &amp; J. S. Bean</i> .....	490	22				
Do .....	“ do do do vs. Munkittrick .....	4	01				
A. Lacoste.....	“ honoraires dans des poursuites intentées en vertu de l'Acte de l'Habeas Corpus.....	158	66				
Do .....	“ honoraires sur jugements vs. des courtiers ayant forfait à leur cautionnement.....	55	65				
Wyse & Cie.....	“ gravure d'un sceau pour la Cour de Circuit, à Lambton.....	25	00				
Jules E. Larue .....	“ services comme interprète du Grand Jury, Cour du Banc de la Reine, Québec.....	79	33				
Allyn & Chauveau.....	“ services professionnels consistant dans l'examen des témoignages, et la rédaction du rapport relatifs au dommage malicieux causé à la propriété du Vieux Château.....	40	00	1,428	47		
	Total—Administration de la Justice.....			269,505	75		
	<i>Police.</i>						
C. J. Coursol .....	Juge des Sessions de la Paix, Montréal, salaire du 9 Déc., 1869, au 30 Juin 1870, à \$800 par an.....	\$	450 00				
Do .....	Pour douze mois des salaires de deux commis et d'un agent de police.....	1,801	13				
Do .....	“ solde de bordereaux et dépenses contingentes de la police de rade en service spécial, du 1er Déc., 1869, au 30 Avril 1870.....	1,761	60				
Do .....	“ uniformes d'hiver de la police de rade.....	108	00				
Do .....	“ dépenses des agents de police en service spécial.....	47	22				
Do .....	“ uniforme d'été et d'hiver pour son constable.....	72	00				
Do .....	“ dépenses contingentes de son bureau pour douze mois.....	256	30				



W. H. Bréhaut .....	Magistrat de police, Montréal, salaire du 1er janvier au 30 juin 1870, à \$2,000 par année.....	1,000 00		
			5,499 25	
P. A. Doucet.....	Juge des Sessions de la Paix, Québec, douze mois de salaire au 30 juin 1870	2,400 00		
Do .....	“ douze mois de salaire de son constable.....	365 00		
Do .....	“ dépenses contingentes du bureau durant l'année.....	30 59		
Do .....	“ uniforme d'été et d'hiver de son constable.....	51 50		
Do .....	“ Solde de la force spéciale employée durant la grève des journaliers de navire en septembre 1869.....	1,243 22		
Do .....	“ Solde de bordereaux et dépenses contingentes de la police de rade de service spécial, du 4 déc. 1869, au 30 avril 1870.....	2,265 20		
Do .....	“ uniformes d'hiver pour la police riveraine.....	213 00		
John Hinds .....	“ acquit de la pension de la force de police extra, employée durant la grève des journaliers de navire, en septembre 1869.....	340 00		
	<i>Corps de police provincial, sous l'autorité de l'acte 33 Vic., chap. 24.</i>		6,908 51	
P. A. Doucet.....	Commissaire, salaire du 29 mars au 30 juin 1870, à \$400 p. an.....	103 34		
L. N. Voyer.....	Surintendant, do do à \$800 p. an.....	206 45		
H. Heigham.....	do do du 7 avril 1870 do à \$800 p. an.....	186 67		
P. A. Doucet .....	Pour solde de bordereaux de paye des sergents et simples agents de police, du 26 mai au 24 juin 1870.....	2,405 00	2,901 46	
	Total—Police.....			15,309 22
	<i>Maison de Réforme de Saint-Vincent de Paul : Maintien.</i>			
Banque de Montréal.....	Pour solde des bordereaux de salaires pour douze mois au 31 mai 1870.....		10,161 21	
F. X. Prieur .....	“ faire face à ses engagements comme préfet durant les six mois expirés le 30 nov. 1869.....		11,491 48	
F. Z. Tassé.....	do do do au 31 mai 1870.....		7,305 09	28,957 78
	<i>Inspection de Prisons.</i>			
L. L. L. Desautniers.....	Inspecteur de prisons, etc., douze mois de salaire au 30 juin 1870.....	1,600 00		
H. H. Miles .....	do do do .....	400 00		
B. de la Bruère .....	do do do .....	400 00		
L. L. L. Desautniers .....	Pour défrayer ses frais de voyage durant les douze mois expirés le 30 juin 1870.....	740 42		
H. H. Miles.....	do do do .....	373 00		
B. de la Bruère .....	do do do .....	250 00	3,763 42	
	Total—Administration de la Justice, Police et Maisons de réforme.....			317,536 17
	<i>EDUCATION, &amp;c.</i>			
Louis Gizard.....	Secrétaire de l'Instruction Publique, pour l'enseignement supérieur.....	74,473 00		
Do .....	do les écoles communes.....	123,360 00		
Do .....	do les municipalités scolaires pauvres.....	7,728 00		
Do .....	do les écoles normales .....	38,400 00		
Do .....	do le traitement des inspecteurs d'école.....	18,987 50		
Do .....	do les livres pour donner en prix.....	3,000 00		
Do .....	do les Journaux de l'Instruction Publique... ..	2,395 26		
Do .....	do les instituteurs en retraite.....	4,729 10	273,072 86	
	Δ reporter.....		273,072 86	592,532 14

Institutions Littéraires et Scientifiques—Arts et Manufactures—Agriculture—Immigration et Colonisation.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
		Report.....		273,072 86	592,532 14
		<i>Institutions Littéraires et Scientifiques.</i>			
Révd. H. A. B. Verrean.....	Allocation pour 1868 & 1869 à la Société Historique,	Montréal.....	400 00		
Do .....	do 1869 & 1870 do	do .....	400 00		
Jas. Ferrier, Junr.....	do do	Société d'Histoire Naturelle, do	750 00		
Dr. H. Pelletier.....	do do	Ecole de Médecine, do	750 00		
G. W. Campbell.....	do do	Faculté de Médecine, Université McGill, do	750 00		
Wm. Jas. Anderson.....	do do	Société Littéraire et Historique, Québec .....	750 00		
Révd. L. Provencher.....	do do	Au journal "Le Naturaliste Canadien,".....	200 00		
		<i>Arts et Manufactures.</i>		4,000 00	
N. B. Corse.....	Allocation pour 1869 & 1870 à la Chambre des Arts et Manufactures.....			2,000 00	
		Total de l'Education, &c.....			279,072 86
		<b>AGRICULTURE.</b>			
Bureau d'Agriculture .....	G. Leclerc, Secrétaire-Trésorier, pour payer aux div. sociétés les montants	auxquels elles avaient droit pour 1869..	39,903 66		
Do .....	do do	pour le pourcentage de 10 pour cent que le			
		Statut prescrit de retenir sur les allocations			
		accordées aux Sociétés d'Agriculture,			
		pour l'usage du Conseil d'Agriculture,			
		d'après l'Acte 32 Viet., Chap 15, Sec. 87.	4,866 30		
Do .....	do do	pour le pourcentage de 8 pour cent que le			
		Statut prescrit de retenir sur les allocations			
		accordées aux Sociétés d'Agriculture,			
		pour l'usage du Conseil d'Agriculture,			
		en vertu de l'Acte 32 Viet., Cap 15,			
		Sec. 87 .....	3,893 04		
			48,663 00		
Louis Giard.....	Secrétaire du Ministère de l'Instruction Publique, pour payer au Révd. Mr. Godin,	à-compte des frais de voyage relatifs à l'enseignement agricole attaché			
		aux Ecoles Normales .....	400 00		
		<i>Ecoles d'Agriculture.</i>			
Le Collège de l'Assomption.....	Allocation pour venir en aide à l'Ecole d'Agriculture, l'Assomption.....		800 00		
				49,863 00	

# IMMIGRATION.

Gérant de la Banque de Montréal.....	Pour solde des bons ( <i>cheques</i> ) de l'Agent de l'Emigration à Ottawa.....	63 30
Duvernay, frères.....	" impression de placards et annonces dans " La Semaine Agricole & l'Almanach.".....	346 00
J. D. E. Lionais.....	" frais de fret, etc., sur envoi de placards de Montréal à Québec.....	13 29
John Brown.....	" avoir fourni et publié des mémoires statistiques.....	10 43
Hector Fabre.....	" impression de 30,000 exemplaires de la version française du Pamphlet sur l'E-migration.....	3,999 50
Do.....	" à-compte sur l'impression de la version anglaise do.....	600 00
Léopold Dévisme.....	" traduction de documents ayant trait à do.....	60 00
J. O'Neill.....	do do do.....	200 00
E. H. Nesbitt.....	" menus déboursés en rapport avec do.....	15 30
S. Lesage.....	do do do.....	16 80
Baron Von Koerber.....	" tracé de la carte de la Province de Québec pour do.....	50 00
Cie. d'Ass. la ' North Br. & Mercantile'	" prime d'une assurance de \$4,000 sur 30,000 exemplaires do.....	9 00
J. D. E. Lionais.....	" payer au Révd. J. B. Chartier, Agent, à-compte de frais de voyage.....	100 00
Do.....	" " James, Thom, do do.....	50 00
James Thom.....	Agent, Québec, salaire pour le mois de juin, 1870.....	100 00
C. E. Belle.....	" Montréal, pour meubler son bureau et défrayer ses dépenses.....	324 50

5,958 12

# COLONISATION.

## *Sociétés de Colonisation.*

Le Secrétaire-Trésorier .....	La Société No. 1, Comté de Bagot.....	300 00
Do.....	do " 1, do Beauce.....	100 00
Do.....	do " 2, do do.....	100 00
Do.....	do " 1, do Bellechasse.....	300 00
Do.....	do " 1, do Bonaventure.....	101 00
Do.....	do " 2, do do.....	150 00
Do.....	do " 1, do Charlevoix.....	260 00
Do.....	do " 1, do Champlain.....	330 00
Do.....	do " 1, do Chicoutimi.....	152 75
Do.....	do " 1, do Compton.....	450 00
Do.....	do " 1, do Dorchester.....	300 00
Do.....	do " 2, do do.....	150 00
Do.....	do " 3, do do.....	150 00
Do.....	do " 1, do Kamouraska.....	300 00
Do.....	do " 1, do L'Assomption.....	200 00
Do.....	do " 1, do L'Islet.....	300 00
Do.....	do " 2, do do.....	150 00
Do.....	do " 1, do Montmagny.....	255 00
Do.....	do " 2, do do.....	150 00
Do.....	do " 3, do do.....	150 00
Do.....	do " 1, do Montmorency.....	363 55
Do.....	do " 1, do Nicolet.....	600 00
Do.....	do " 1, do Portneuf.....	483 10

A reporter..... 5,796 30

55,821 12

871,605 00

Agriculture, Immigration et Colonisation.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Report.....	5,796 30		
	COLONISATION.— <i>Suite.</i>			
	<i>Sociétés de Colonisation—Suite.</i>			
Le Secrétaire-Trésorier.....	Société No. 2, Comté de Portneuf.....	150 00		
Do .....	do " 1, Québec Ouest.....	300 00		
Do .....	do " 1, do Centre.....	300 00		
Do .....	do " 1, do Comté de Québec.....	477 43		
Do .....	do " 1, Comté de St. Hyacinthe.....	300 00		
Do .....	do " 1, do Temiscouata.....	300 00		
Do .....	do " 2, do do .....	106 00		
Do .....	do " 3, do do .....	150 00		
Do .....	do " 1, do Terrebonne.....	284 00		
Do .....	do " 1, do Verchères.....	150 00		
	<i>Chemins de Colonisation, de 1ère Classe.</i>			
J. D. E. Lionais.....	Secrétaire. Département d'Agriculture et des Travaux Publics, pour solder le coût des travaux faits sur les chemins suivants, savoir :			
	Alma.....	2,000 00		
	Anse à Giles.....	2,400 00		
	Arago.....	2,000 00		
	Beaubien.....	1,600 00		
	Begon.....	400 00		
	Bolton.....	2,500 00		
	Brassard.....	7,000 00		
	Brompton.....	200 00		
	Cauchon.....	750 00		
	Chénier et Bédard ou St. Simon.....	500 00		
	Contu.....	2,000 00		
	Des Bergeronnes.....	2,000 00		
	Des Grandes Piles.....	400 00		
	De la Côte St. Paul.....	600 00		
	De la Madeleine.....	550 00		
	Du pied des Monts.....	400 00		
	De la Rivière l'Assomption.....	2,500 00		
	Détour du Lac.....	1,200 00		
		8,313 73	55,821 12	871,605 00

	Chemins des Cantons de l'Est, entre les Rivières St. François et			
	Chaudière.....	17,000	00	
	Ile Verte dans Dénonville.....	500	00	
	Ile Verte dans la Réserve.....	200	00	
	Kinogomi.....	6,000	00	
	Macpès.....	1,000	00	
	Magnan.....	600	00	
	Montauban.....	1,000	00	
	Mailloux.....	2,000	00	
	Métapédia des Acadiens.....	500	00	
	do dans la Gaspésie, chemins au delà de la Grande route de.	12,878	22	
	Neigette.....	500	00	
	Vallée de l'Ottawa, à l'ouest du chemin Provost.....	18,529	62	
	Pohénégamouk.....	3,000	00	
	Provost.....	5,000	00	
	Rivière Bleue.....	2,000	00	
	Chemins et ponts entre la Rivière de la Chaudière et la ligne du			
	chemin Mailloux.....	5,390	00	
	St. Barnabé ou St. Boniface.....	1,200	00	
	St. Damien.....	1,500	00	
	St. Didace.....	1,000	00	
	St. Eloi.....	500	00	
De	St. Etienne à Hunterstown.....	800	00	
	St. Maurice.....	1,700	00	
	St. Narcisse.....	700	00	
	St. Paulin.....	1,000	00	
	St. Urbain.....	4,000	00	
	Ste. Ursule.....	1,000	00	
	Sirois.....	2,000	00	
	Taché.....	7,950	00	
	Wickham et Durham.....	500	00	
	do et Grantham.....	500	00	
De	do à L'Avenir.....	500	00	
	Woodbridge.....	1,000	00	
J. D. E. Lionais .....	Pour payer les frais d'arpentages et d'inspection.....	6,000	00	
Do .....	" défrayer les menus déboursés ayant trait au chemin conduisant de			
	Québec au Lac St. Jean.....	5	00	
Do .....	" payer ouvrages faits sur divers chemins—Items non spécifiés.....	13,500	00	
Révd. G. Tremblay.....	" solder le coût des travaux exécutés sur le chemin de Québec au Lac			
	St. Jean.....	18,500	00	
		168,952 84		
Chemins de Colonisation, de 2de Classe.				
J. D. E. Lionais.....	Secrétaire, Département d'Agriculture et des Travaux Publics, pour solder			
	le coût des travaux faits sur les chemins suivants, savoir :			
	Armagh.....	200	00	
	Bégon,—deux routes aboutissant à.....	600	00	
A reporter.....		800	00	
		177,266	57	
		55,821	12	
		871,605	00	

Agriculture, Immigration et Colonisation.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
	Report.....	800 00	177,266 57	55,821 12	871,605 00
	COLONISATION.— <i>Suite.</i>				
	<i>Chemins de Colonisation, de 2de. Classe.—Suite.</i>				
J. D. E. Lienais.....	Secrétaire, Département d'Agriculture et des Travaux Publics, pour payer les travaux faits sur les chemins suivants, savoir :				
	Station de Bulstrode.....	300 00			
	Pont sur la Belle-Rivière, canton de Caron.....	400 00			
	do do Rapide Croche.....	73 03			
	do la Rivière du Nord.....	600 00			
	do la Rivière des Longues Pointes.....	350 00			
	do la Rivière Senescoupe.....	175 00			
	De Clifton.....	200 00			
	D'Effingham.....	400 00			
	Elgin—deux routes aboutissant à.....	600 00			
	Chemin Forsyth, 2e et 3e rangs.....	200 00			
	do 6e et 7e do.....	200 00			
	De Frampton à St. Joseph.....	300 00			
	Gosford.....	200 00			
	D'Halifax à la Station de Somerset.....	200 00			
	De Lennoxville aux cantons de Eaton et Westbury.....	296 25			
	Lingwick.....	199 63			
	Des Marais.....	186 30			
	do Anse St. Jean, embranchement du chemin.....	600 00			
	Otis.....	250 00			
	Orford.....	400 00			
	Du Petit Saguenay à l'Anse St. Jean.....	341 65			
	Chemin Settrington et pont sur la rivière de la Baie St. Paul.....	300 00			
	Chemin Shenley.....	200 00			
	Chemin du St. Laurent et des Caps—chemin entre le.....	350 00			
	St. Gabriel Ouest—chemin dans la municipalité de.....	400 00			
	Wexford, 4e rang.....	160 00			
	do 5e do.....	1,300 00			
	do 6e do.....	600 00			
	do du 5e au 9e rangs.....	500 00			
	do du 8e au 9e do.....	550 00			
	do 10e rang.....	300 00			
	do 11e do.....	50 00			

	Whitworth ou St. Modeste.....	390 00			
	Weedon et Lingwick .....	100 00			
	Wickham—Longue Pointe de.....	215 93			
	Divers chemins—Items non spécifiés .....	10,771 81	23,369 87		
	<i>Chemins de Colonisation, de 3e Classe.</i>				
J. D. E. Linais.....	Secrétaire, Département d'Agriculture et des Travaux Publics, pour solder le coût des travaux faits sur les chemins suivants, savoir :				
	Aylmer—chemin du 8e rang, et pont sur la Rivière aux Bluets.....	600 00			
	Station de Bagotville.....	400 00			
	Colbert .....	200 00			
	Chertsey, 1er rang.....	250 00			
	do du 3e au 4e rangs .....	200 00			
	Des Escoumains et Portneuf—chemins entre.....	1,600 00			
	Garthby et Weedon.....	200 00			
	Gosford dans Ham Sud .....	50 00			
	Pont sur la rivière Kouchepeganish, chemin Kinogomi .....	180 00			
	Laval.....	400 00			
	Melbourne et Ely .....	100 00			
	Maskinongé.....	400 00			
	De la Montagne .....	1,000 00			
	Lac Nairn .....	100 00			
	Du Petit Lac.....	400 00			
	Rawdon, 10e et 11e rangs .....	300 00			
	De Rawdon à Chertsey.....	300 00			
	Ste. Catherine de Fossambault.....	400 00			
	St. George, de concession .....	50 00			
	St. Luc—deux routes dans .....	200 00			
	Pont St. Luc .....	150 00			
	De St. Lambert à St. Giles.....	600 00			
	St. Philippe dans Ham.....	50 00			
	St. Romuald à St. Isidore .....	854 39			
	Eglise de St. Jérôme, Lac St. Jean—pont près de l'.....	168 00			
	Tadousac, chemin de la municipalité de.....	500 00			
	Wexford, des 5e et 6e rangs jusqu'à Coutu .....	450 00			
	Wolfestown.....	50 00	10,152 39		
	ARPENTAGES POUR LES FINS DE LA COLONISATION.				
	<i>(Par le Département des Terres de la Couronne.)</i>				
Lindsay Russell.....	Services professionnels et déboursés. Tournée d'exploration et levée de plans dans le Bas de l'Ottawa.....	1,946 40			
H. Le Ber.....	do .....	1,211 39			
Walter McQuat.....	Géologue prenant part à la .....	268 32			
J. F. Gaudet.....	Organisateur de la .....	49 00			
	A reporter.....	3,475 11	210,788 83	55,821 12	871,605 00

Agriculture, Immigration et Colonisation.—Travaux et Edifices Publics.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Report.....	3,475 11	210,788 83	55,821 12
	871,605 00			
	ARPEMENTAGES POUR LES FINS DE LA COLONISATION. <i>Département des Terres de la Couronne.—Suite.</i>			
L. O. Arcand .....	Serv. professionnels et déboursés. Tournée d'exploration et d'arpentage, St. Maurice.	2,320 74		
E. Casgrain.....	do do	1,740 30		
H. Legendre.....	do do	1,638 88		
E. B. Temple.....	do do	206 30		
Wm. Webster.....	Géologue prenant part à la	264 75		
Z. Chartré.....	Fourniture de numéros d'étain et étampes.....	85 65		
L. O. Arcand.....	Services professionnels et déboursés. Tournée d'exploration et levée de plans, Rivières Manouan et au Lièvre...	916 00		
E. B. Temple.....	do do	700 00		
J. P. Déry.....	do Colbert et Rockmont.....	150 00		
E. Casgrain.....	do de Rockmont au Lac St. Jean.	1,537 15		
Hon. J. O. Beaubien.....	Frais de voyage en rapport avec les articles ci-dessus.....	12 00		
G. A. Bourgeois.....	do do	8 60		
		13,055 48		
	Total de la Colonisation.....		223,844 31	
	Total—Agriculture, Immigration & Colonisation.....			279,665 43
	TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS.  LOYERS, ASSURANCES, RÉPARATIONS, &c., DES ÉDIFICES PUBLICS.  <i>Edifices du Parlement.</i>			
J. D. E. Lionais.....	Pour solde des bordereaux de paye des gardiens, chauffage, éclairage, etc.	\$2,935 91		
J. B. Derome.....	“ do do do	91 67		
J. D. E. Lionais.....	“ compte de J. Home pour poêle et menus déboursés.....	38 14		
J. B. Derome.....	“ menus déboursés.....	16 92		
do .....	“ Compte de la Cie. du Gaz de Québec contre les Chambres Législatives.	89 76		
M. A. Gauvreau .....	“ ouvrages de menuisier et réparations aux édifices.....	393 13		
do .....	“ do à la Chambre du Conseil Législatif.	28 00		
do .....	“ do de l'Assemblée Législative...	421 12		
do .....	“ ameublement.....	12 50		



do	“	ouvrages de menuiserie, etc., au Département d'Agriculture et des Travaux Publics..	501 91		
Z. Vandry.....	“	ouvrages de ferblantier, etc., do	119 15		
M. A. Gauvreau.....	“	réparations, etc., au Bureau de l'Imprimeur de la Reine.....	72 90		
Ph. Vallière.....	“	do do	13 00		
Z. Vandry.....	“	ouvrages de plombier et autres ouvrages pour les bâtisses.....	371 15		
A. Dalaire.....	“	réparations, pour cimenter la toiture.....	37 55		
P. Châteauevert.....	“	ouvrages de maçon dans les fossés d'écoulement, etc.....	1,170 23		
Chs. McDonald & Fils.....	“	peinturer, tapisser, étiqueter, etc.....	159 68		
Bélanger & Gariépy.....	“	quincaillerie, etc., pour réparations.....	66 32		
Duquet & Cie.....	“	horloge et réparations aux horloges.....	15 00		
James Porter.....	“	fourniture de sonnettes, etc.....	41 20		
Jacques Papillon.....	“	ouvrages de forgeron, etc.....	3 40		
A. Hamel & Frères.....	“	nattes, etc.....	19 15		
Z. Chartré.....	“	réparations à une cheminée.....	1 00		
T. Andrews.....	“	ouvrages de plombier et autres ouvrages avec matériaux.....	873 86		
Cie. d'Ass. “North B. & Mercantile”.....	“	prime d'assurance sur les jalousies.....	12 60		
do	“	do édifices.....	214 53		
do	“	do l'ameublement et la bibliothèque.....	126 58		
do	“	do la bibliothèque.....	75 00		
Cie. d'Ass. “Home”.....	“	do édifices.....	140 63		
do	“	do l'ameublement et la bibliothèque.....	175 00		
Cie. d'Ass. “La Royale”.....	“	do l'ameublement.....	78 75		
do	“	do la bibliothèque.....	52 50		
Cie. d'Ass. “La Queen”.....	“	do édifices.....	172 60	8,540 84	
<i>Hotel du Gouvernement.</i>					
Cie. d'Ass. “North B. & Mercantile”.....	Pour	prime d'assurance sur le mobilier.....	26 56		
A. Hamel & Frères.....	“	tapis et nattes pour le Département des officiers en loi.....	89 78		
Ph. Vallière.....	“	ameublement pour do	17 00		
M. A. Gauvreau.....	“	ouvrages de menuisier, etc., réparations aux bâtisses.....	112 84		
P. Châteauevert.....	“	ouvrages de maçon, etc., do	91 70		
Z. Chartré.....	“	ouvrages de plombier, etc., do	19 56		
C. McDonald & Fils.....	“	peinture, etc., do	6 00	363 44	
<i>Ecole Normale McGill, Montréal.</i>					
W. C. Baynes.....	Pour	montant payé à Wilson et Stavely pour réparations.....	581 00		
Cie. d'Ass. “La Phoenix”.....	“	prime d'assurance.....	93 50		
				674 50	
<i>Ecole Normale Jacques Cartier, Montréal.</i>					
Révd. H. A. B. Verreau.....	Pour	payer les réparations faites aux bâtisses.....		214 38	
<i>Dépôt de Police, Place Jacques Cartier, Montréal.</i>					
Cie. d'Ass. “La Phoenix”.....	Pour	prime d'assurance sur la bâtisse.....		36 00	
A reporter.....				9,289 16	1,151,270 43

Travaux et Edifices Publics, etc.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Report.....	9,829	16			1,151,270	43
	<i>Le Vieux Château, Québec.</i>						
Jos. Mathieu.....	Pour ouvrages de menuiserie, etc., réparations à la bâtisse .....	456	75				
S. Corneil.....	“ peinture, vitres, etc., do .....	361	88				
O. Mathieu.....	“ ouvrages de maçon, etc., do .....	273	88				
A. Dalaire.....	“ toiture en tôle, etc., do .....	23	73				
O. Picard.....	“ ouvrages de ferblantier, etc., do .....	75	05				
F. Vézina.....	“ peinture, etc., do .....	61	42				
A. Côté et Cie.....	“ annoncer des soumissions pour la peinture, do .....	3	68				
C. McDonald et Fils.....	“ peindre les jalousies, do .....	150	00				
		1,406	39				
	<i>Départements du Secrétaire Provincial et de l'Instruction Publique.</i>						
M. A. Gauvreau.....	Pour ouvrages de menuiserie, etc., pour réparations. ....	11	24				
	<i>Département du Trésor.</i>						
E. Roussel.....	Pour ouvrage concernant la pose des doubles châssis, jalousies, et pour les ôter, etc. ....	14	48				
Thos. Andrews.....	“ lampe à gaz et pose de tuyaux, etc. ....	17	05				
E. Roussel.....	“ ouvrages de charpenterie. ....	12	30				
		43	83				
	<i>Département des Terres de la Couronne.</i>						
F. Vézina.....	Pour peinture, etc. ....	21	10				
E. Roussel.....	“ ouvrage pour poser et ôter les doubles châssis, les jalousies, etc... ..	16	44				
		37	54				
	<i>Spencer Wood.</i>						
Compagnie d'Assurance “La Royale”	Pour prime d'assurance sur les bâtisses et l'ameublement .....	201	40				
Cie. d'Ass. “North B. & Mercantile”	“ do do .....	201	40				
J. B. Derome.....	“ bordereaux des préparatifs faits pour la réception de S. A. R. le Prince Arthur .....	96	48				
Do .....	“ bordereaux des frais d'entretien en juin 1870.....	173	60				
		672	88				
	<i>Edifices Publics en général.</i>						
Sa Grandeur l'Archevêque de Québec.	Pour douze mois de rente foncière au 31 mars 1870, sur le terrain des Edifices du Parlement.....	4,444	40				

Hon. Juge Caron .....	" do de location des batisses occupées par les dépts. du Sec. Prov. et de l'Instruction Publique .....	1,300 00		
R. H. McGreevy .....	" do do do par le dép. des Terres de la Couronne .....	1,200 00		
J. B. C. Hébert .....	" do do do par le département du Trésor .....	560 00		
Les Révdes. Dames de l'Hôtel-Dieu...	" do de rente foncière sur la ci-devant propriété Bonner .....	400 00		
Corporation de la cité de Québec.	" taxes de l'eau pour dix-huit mois au 1er mai 1870 .....	2,124 00		
Do .....	" cotisations municipales .....	570 45		
P. Rousseau .....	" l'enlèvement de la neige .....	361 00		
J. O'Connor .....	" do .....	129 67		
Jos. Paquet .....	" do .....	310 33		
Maxime Hudon .....	" do .....	40 00		
Total des loyers, assurances et réparations .....		11,439 85	23,440 89	
<i>Inspections et Examens.</i>				
Pierre Gautreau .....	Pour frais de voyage et déboursés dans la visite et l'inspection de palais de justice, prisons et autres édifices publics .....	359 25		
J. B. Derome .....	" frais de voyage et déboursés dans la visite et l'inspection de palais de justice, prisons et autres édifices publics .....	67 25		
J. D. E. Lionais .....	" frais de voyage et déboursés dans la visite et l'inspection de palais de justice, prisons et autres édifices publics .....	287 70		
L. P. Gauvreau .....	" salaire et dépenses de voyage et déboursés dans la visite et l'inspection de palais de justice, prisons et autres édifices publics .....	299 70		
G. F. Baillargé .....	" insp. et rap. sur le pont du chem. de fer de Gosford, sur la riv. Jacques Cartier.	16 00		
J. Reynhart .....	" frais de voyage, etc., pour visiter le bur. d'enreg. à la Rivière du Loup, en haut	7 50	1,037 40	
<i>Maison de Réforme de St. Vincent de Paul.</i>				
(Pour achever la bâtisse en voie de construction.)				
H. B. Mackay .....	Le payeur, pour bordereaux et comptes à décembre 1869 .....	9,159 11		
Larivière et Cie .....	Pour fourniture de quincaillerie, etc .....	547 99		
E. Chanteloup .....	" ouvrages de plombier et autres ouvrages .....	934 20		
Do .....	" montant du contrat pour ouvrages hydrauliques .....	1,500 00		
J. D. E. Lionais .....	" solde des comptes relatifs aux do .....	39 10		
Do .....	" paiement à Césaire Germain pour droit de servitude en rapport avec les do .....	500 00		
Do .....	" do à J. H. Bellerose pour terrain et do do .....	1,000 00		
Jacques Proulx .....	" maçonnerie au mur d'enceinte, en vertu d'un contrat .....	2,424 30		
Do .....	" do do ouvrage additionnel .....	134 00		
C. E. Germain .....	" frais de port pour le trimestre échu le 31 déc. 1869 .....	5 95		
Duvernay, frères .....	" papeterie .....	10 00	16,254 65	
<i>Palais de Justice de Montréal.</i>				
R. Mitchell et Cie .....	A-compte du contrat pour la confection d'un nouvel appareil calorifère .....	7,900 00		
J. D. E. Lionais .....	Pour payer le salaire de L. Aubertin au 31 déc. 1869, pour surveiller les travaux de construction de l'appareil.	355 00		
Do .....	do do au 31 janv. 1870, de les changements à faire...	194 50	8,449 50	
A reporter .....			49,182 44	1,151,270 43

Travaux et Edifices Publics, etc.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Report.....			49,182	44	1,151,270	43
	<i>Ancien Hôtel du Gouvernement, Montréal.</i>						
Louis Giard.....	Pour payer le montant de l'achat d'un terrain contigu à l'ancien hôtel du Gouvernement	8,262	00				
Do .....	" commission de l'encanteur sur l'acquisition de cette propriété.....	82	50	8,344	50		
	IMPUTABLE AU FONDS DE BATISSE ET DE JURÉS, POUR CHAQUE DISTRICT INTÉRESSÉ.						
	<i>Loyers de Palais de Justice et Prisons.</i>						
Héritiers de feu P. B. Dumoulin.....	Pour deux ans de rente fonc. au 11 Nov., 1869, palais de justice et prison, Trois Riv.	53	47				
Vincentas Taché.....	" payer au Révd. N. T. Hébert le loyer de la maison du géolier, Kamouraska, du 1er Janvier 1868 au 30 Avril, 1869.....	160	00				
Do .....	" do au Dr. A. P. Marsan le loyer de la maison du géolier, Kamouraska, du 1er mai 1869 au 30 Avril 1870 .....	120	00				
Do .....	" do à P. Langlais, Notaire, pour réception du bail de la maison du géolier..	4	00	337	47		
	<i>Assurances de Palais de Justice et Prisons.</i>						
Cie. d'Ass. " La Royale ".....	Pour Ass. sur le palais de justice et la prison, Arthabaska, au 1er Nov., 1870—bâtisses	65	00				
Do " North Br. & Mercantile ".....	" do do do ameublement	9	37				
Do do .....	" do do Beauce, do do ..	11	71				
Do " La Royale ".....	" do do Beauharnois, do bâtisses.....	69	80				
Do " North Br. & Mercantile ".....	" do do do ameublement	10	27				
Do " La Royale ".....	" do do Bedford, do bâtisses et ameublement	71	90				
Do " North Br. & Mercantile ".....	" do do do ameublement	2	05				
Do do .....	" do do Bonaventure, do do .....	6	25				
Do " La Royale ".....	" do do do au 1er mai 1871—bâtisses..	46	87				
Do do .....	" do do Chicoutimi, au 1er Nov '70—bât. et am.	65	62				
Do " North Br. & Mercantile ".....	" do do do ameublement	6	85				
Do " La Royale ".....	" do do Gaspé, (sur les palais de justice et prisons de Percé et des Iles Madeleine) au 1er mai 1871—bât. et am.	46	03				
Do do .....	" do do Iberville, au 1er Nov., 1870 do ..	65	97				
Do " North Br. & Mercantile ".....	" do do do ameublement	1	85				
Do do .....	" do do Joliette, do do ..	5	38				
Do " La Royale ".....	" do do do do bâtisses et ameublement	67	64				
Do do .....	" do do Kamouraska, au 1er Mai, 1871 do	32	47				
Do " North Br. & Mercantile ".....	" do do do au 1er Nov., 1870 do	15	62				
Do do .....	" do do sur la prison, Montréal, do bâtisses.....	85	76				
Do " La Queen " sur la vie et contre le feu.....	" do do do do do .....	86	00				

Do de Liverpool, Londres & Globe....	"	do	palais de justice, do	do	do	64 70
Do "La Queen" sur la vie et c. le feu	"	do	do do	do	do	64 47
Do "La Royale".....	"	do	do do	do	do	42 13
Do British America.....	"	do	do do	do	do	39 75
Do "La Phoenix contre le feu".....	"	do	do do	do	bâtisses et ameublement.	90 40
Do "North Br. & Mercantile".....	"	do	do do	do	ameublement.....	55 86
Do "La Royale".....	"	do	P. de J. et prison, Montmagny,	do	bâtisses et ameublement..	58 48
Do de Québec, contre le feu.....	"	do	P. de Justice, Québec,	do	ameublement.....	37 40
Do "North Br. & Mercantile".....	"	do	do do	do	do	26 88
Do "La Phoenix," contre le feu .....	"	do	do do	do	bâtisses.....	41 67
Corporation d'Assurance de Londres..	"	do	do do	do	do	41 27
Cie. d'Ass. "La Royale".....	"	do	do do	do	do	40 37
Do do .....	"	do	P. de J. et prison, Richelieu,	do	do	39 58
Do "North Br. & Mercantile".....	"	do	do do	do	do	39 55
Do do .....	"	do	do do	do	ameublement.....	9 37
Do do .....	"	do	do Rimouski,	do	do	11 71
Do "La Royale".....	"	do	do do	do	bâtisses.....	75 00
Do de Québec, contre le feu.....	"	do	do Saguenay,	do	bâtisses et ameublement..	44 83
Do "North Br. & Mercantile".....	"	do	do do	do	do	44 73
Do "La Mutuelle".....	"	do	vieille prison, Sherbrooke, au 1er Sept., 1869,	do	do	15 44
Do "La Phoenix" contre le feu.....	"	do	nouvelle prison, do au 1er Nov., 1870, bâtisses.....	do	do	44 40
Do "La Mutuelle".....	"	do	do do au 1er Sept., 1869, do	do	do	16 25
Do do .....	"	do	P. de Justice, do do	do	do	13 00
Do "La Phoenix" contre le feu.....	"	do	do do au 1er Nov., 1870, do	do	do	55 00
Do "La Royale".....	"	do	P. de J. et prison, St. Hyacinthe, do	do	bâtisses et ameublement..	83 55
Do "North Br. & Mercantile".....	"	do	do do	do	ameublement.....	13 10
Do do .....	"	do	do Terrebonne, do do	do	do	10 27
Do "La Royale".....	"	do	do do au 1er Mai 1871, bâtisses.....	do	do	96 05
Do "North Br. & Mercantile".....	"	do	P. de Justice, Trois-Rivières, au 1er Nov., 1870, ameublement...	do	do	13 70
Do do .....	"	do	prison, do do	do	do	3 42
<i>Réparations aux Palais de Justice et Prisons.</i>						
J. D. E. Lionais.....			Pour solde des comptes relatifs aux réparations, etc. P. de J. et prison de Beauce.	101 73		
A. Dalairé.....			ouvrages de ferblantier à la toiture, do do	71 62		
John Reynhart.....			salaires et frais de voyage pour surveiller les réparations, do do	80 00		
					252 75	
Foster & Cowan.....			payer le montant des réparations, etc., do Bedford..	158 88		
John Reynhart.....			salairé et frais de voyage pour surveiller les réparations, do do	101 00		
					259 88	
L. Hainault .....			payer G. Content & A. Paré, pour réparations, do Beauharnois.....	144 61		
Joseph Boivin.....			réparations, etc., au P. de J. et P. aux Isles de la Madeleine, District de Gaspé..	152 97		
O. Desjardins.....			des régulateurs affectés aux cheminées, P. de J. et prison de Kamouraska.....	16 00		
J. D. E. Lionais.....			solde de bordereaux des réparations faites au toit, etc. P. de J. Montréal.	462 14		
Do .....			payer diverses personnes pour réparations, etc., do	681 78		
Do .....			solde des comptes relatifs à l'enlèvement de la neige, etc., do	255 00		
Do .....			payer E. Beaudoin pour madriers, ouvrages, etc., pour trottoirs, do	442 54		
Do .....			do le salaire de L. Aubertin pour surveiller les réparations, do	300 60		
A reporter.....					2,141 46	
					826 21	59,874 15
						1,151,270 43

Travaux et Edifices Publics, etc.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Report.....	2,141	46	826	21	59,874	15 1,151,270 43
	<i>Réparations aux Palais de Justice et Prisons.—Suite.</i>						
Larivière & Cie.....	Pour quincaillerie, couches de peinture, etc., pour réparations, etc., Palais de Justice de Montréal.....	205	97				
R. Mitchell & Cie.....	“ ouvrages de plomber, do .....	457	12	2,804	55		
O. Bossé.....	“ solde de comptes pour réparations, etc., P. de J. & P. de Chicoutimi...	435	90				
Renald & Hudon.....	“ peindre le toit, etc., do .....	100	00	535	90		
S. Corneil.....	“ do l'appartement où se tient la Cour d'appel, P. de J. de Québec..	64	00				
F. Beaumont.....	“ réparations à do .....	165	15	229	15		
Tobie Michaud.....	“ do aux planeurs, etc., P. de J. & Prison de Rimouski.....	125	00				
Do .....	“ aménagement destiné au Palais de Justice do .....	100	00				
Chas. Fortier.....	“ réparations aux égouts do .....	45	00				
M. Guimond.....	“ cabinets d'aisances, etc., pour la prison, do .....	18	00	288	00		
P. H. Cimon.....	“ payer A. Trudelle, pour réparations au P. de J. & à la P. au Saguenay.	59	00				
Do .....	“ payer C. E. Fergues, pour construction de porches, etc., do .....	80	00				
A. Dalais.....	“ diverses réparations, do .....	43	60	182	60		
Hamel & Vadebonœur.....	“ glacière, etc., réparations, Prison de Trois-Rivières.....	94	50				
O. Z. Hamel.....	“ réparations au toit, etc., do .....	250	80				
A. Côté.....	“ annonces de soumissions relatives à la toiture, do .....	11	40				
Duvernay, frères.....	“ do do .....	15	62				
Prowse, frères.....	“ couvrir les bâtisses en fer-blanc, do .....	696	00				
John Reynhart.....	“ salaire et dépenses de voyage pour surveiller les réparations, do .....	272	50	1,340	82		
Sevère Dumoulin.....	“ payer T. Desautniers pour réparations au P. de J. de Trois-Rivières.....			120	00		
A. Raby.....	“ do L. Rodrigue pour rép. les clôtures, etc., P. de J. & P. de Terrebonne.	45	70				
Théodore Beaulnes.....	“ à-compte des frais encourus pour arranger et meubler do .....	400	00	445	70		
	<i>Palais de Justice et Prison d'Aylmer.</i>					6,772	93
	(Pour sa reconstruction et son aménagement.)						
T. C. Pidgeon & D. Cassidy.....	A-compte du contrat pour ouvrages faits et matériaux fournis.....			3,285	00		
Narcisse Thibault.....	Trois mois de salaire au 31 mars 1870, pour surveiller les travaux.....			225	00	3,510	00

*Prison de Montréal.*

(Pour faire de nouvelles constructions et agrandir le terrain.)

J. D. E. Lionais.....	Pour solder le coût de copies des titres de propriété, et de l'enregistrement.....	27 00
J. B. Derome.....	do payer à L. Aubertin son salaire comme directeur des travaux, et autres comptes.....	801 79

828 79

*Nouvelle Prison, Québec.*

(Pour achever le mur d'enceinte et construire une aile destinée à un hôpital.)

J. B. Derome.....	Pour solde des bordereaux de paye des ouvriers employés, jusqu'au 23 Juin 1870.....	5,047 99
Do .....	" menus déboursés durant l'année.....	46 65
Pierre Guillot .....	" fourniture de chaux.....	603 40
Robert Murphy.....	" do sable.....	373 34
Ed. Lannon.....	" do pierre.....	3,146 50
Thos. Pampalon.....	" do do .....	2,281 76
J. H. Clint .....	" do bois de construction.....	150 00
Simon Peters.....	" do do .....	196 87
Prudent Vallée.....	" do do .....	24 00
Louis Trudel.....	" do et pose de paratonnerres.....	134 60
M. A. Gauvreau.....	" charriage de bois de construction.....	7 50
T. E. Gauvreau.....	" fourniture de ciment.....	158 80
A. Dalaire.....	" couverture en asphalte aux dépendances.....	162 61
Bélanger & Gariépy.....	" quincaillerie, etc.....	54 68
Jacques Papillon.....	" ouvrages de forgeron, etc.....	24 22
J. Marcotte.....	" do .....	15 03
Hector Fabre.....	" annonces de soumissions pour fourniture de pierre de taille, dans "l'Événement".....	9 00
A. Coté & Cie.....	" do do "Le Journal de Québec".....	15 00
J. J. Foote.....	" do do "The Morning Chronicle".....	12 92
Jos. Archer.....	" pierre de taille .....	4,295 00
Thos. Andrews.....	" ouvrages de plombier, matériaux, etc.....	80 50
Isaïe Gaudry.....	" fourniture de grosses cordes.....	39 73
H. S. Scott & Cie.....	" pics à courroies.....	7 50

16,887 60

*Nouvelle Prison de Sherbrooke.*

(Pour achever le mur d'enceinte, et pour dépendances et changements.)

P. Portugais.....	Pour salaire et déboursés dans la direction des travaux, jusqu'au mois de Sept., 1869.....	389 00
Do .....	" fourniture d'un modèle de bois.....	77 50
John Reynhart.....	" salaire et déboursés dans la direction des travaux, depuis le mois de Sept. 1869.....	323 00
Chas. Côté.....	" la construction du mur, etc.....	3,324 84
J. D. E. Lionais.....	" solde de bordereaux et comptes.....	386 09
J. B. Derome.....	" do du 11 au 21 Juin, 1870.....	151 25
J. D. E. Lionais.....	" payer à O. Camirand et à L. Aubertin le fret pour transport de la pierre .....	143 63

4,795 31

87,873 47

1,151,270 43

A reporter.....

Travaux et Edifices Publics, etc.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Report.....	4,795 31	87,873 47	1,151,270 43
	<i>Nouvelle Prison de Sherbrooke.—Suite.</i>			
	(Pour achever le mur d'enceinte, et pour dépendances et changements.)			
E. Couturier dit Lajoie.....	Pour pierre, etc.....	824 50		
Z. Vaudry.....	“ verre épais.....	67 50		
Bélanger & Gariépy.....	“ quincaillerie, etc.....	23 45		
M. A. Gauvreau.....	“ portes.....	77 00	5,787 76	
	<i>Palais de Justice et Prison de Ste. Scholastique.</i>			
	(Pour les arranger et meubler.)			
Théodore Beaulnes .....	Pour avoir fourni des doubles châssis.....	90 00		
Alphonse Raby.....	Pour payer à Théodore Beaulnes diverses réparations.....	173 50	263 50	
	<i>Palais de Justice et Prisons. Nouveau Districts.</i>			
	(Pour construire des murs d'enceinte.)			
A. Côté & Cie.....	Pour annonces dans le “ Journal de Québec,” de soumissions pour la construction de murs de clôture au P. de J. et à la pris., Arthabaska..	7 22		
J. J. Foote.....	“ do dans le “ Morning Chronicle,” do do ..	4 28	11 50	
Cyrille Content.....	“ ouvrage fait et matériaux fournis, do Beauharnois..	4,149 50		
J. A. U. Beaudry.....	“ salaire et déboursés dans la direction des trav., do do ..	491 00	4,640 50	
J. B. Resther.....	“ ouvrage fait et matériaux fournis, do Bedford.....	3,178 60		
G. Freligh.....	“ salaire et déboursés dans la direction des trav., do do .....	135 00		
John Reynhart.....	“ frais de voyage pour examiner l'ouvrage, do do .....	23 00	3,336 60	
J. J. Foote.....	“ annonces de soum. pour la const. d'un mur au P. de J. et P., Joliette..	4 30		
A. Côté & Cie.....	“ do do ..	7 22		
Onulphe Pelletier.....	A-compte de son contrat, do do ..	1,750 00	1,761 52	
J. J. Foote .....	Pour annonces de soumissions, do P. de J. et P., Montmagny..	4 30		
A. Côté & Cie.....	“ do do do ..	7 22		
Thos. Pampalon.....	A-compte de son contrat, do do ..	935 00		



Elzéar Gauvreau.....	Pour salaire et déboursés pour surveiller les travaux,	do .. 88 55	1,035 07	
Hector Fabre.....	" annonces de soum. pour la const. d'un mur P. de J. et P., Rimouski...	13 60		
A. Côté & Cie.....	" do do do ..	22 32		
J. J. Foote.....	" do do do ..	14 40		
Antoine Pampalon.....	" compte de la construction d'un mur,	do ... 2,355 00		
Majorique Côté.....	" salaire et déboursés dans la direction des travaux,	do .... 85 90	2,490 32	
L. C. Leduc.....	A-compte du contrat pour la const. d'un mur, P. de J. et P., Terrebonne..	1,520 00		
Petrus Labelle.....	Pour salaire et déboursés dans la surintendance des travaux, do ..	80 00	1,600 00	14,875 51
Total—Travaux et Edifices Publics.....				108,800 24
<i>Hôpitaux et Institutions de Charité.</i>				
Banque de Montréal.....	Pour solde des bordereaux de l'Asile de St. Jean, pour les aliénés.....		4,877 00	
Henry Howard.....	Pour faire face aux dépenses, do do ..		13,442 43	18,319 43
A. Lemoine.....	do do Beauport do ..			101,037 42
Dr. Ph. Wells.....	Allocation pour venir en aide à l'Hôpital de la Marine et des Emigrés, Québec.....			4,000 00
Wm. Lunn.....	Allocation pour 1868-69, à la Maison Protestante d'Industrie et de Refuge, Montréal...		800 00	
Mme. M. E. Macdonnell.....	do Hospice de la Maternité de l'Université, do ..		480 00	
Eliza M. Hervey.....	do Ecole d'Industrie et Refuge, do ..		320 00	
Révé. Sœur Painchaud.....	do Hospice de Bethléem, do ..		200 00	
Capt. W. Hawtayne.....	do Asile Militaire du Canada, Québec.....		160 00	
Révd. H. Miller.....	do Hôpital Général, Sorel.....		509 00	
Révd. T. S. Provost.....	do Asile de la Providence, Mascouche.....		200 00	
Révé. Sœur Elizabeth.....	do Hôpital de la Providence, Joliette.....		200 00	
Révd. F. X. Bourbonnais.....	do Hospice de la Jemmerais, Varennes.....		200 00	
Archd. Ferguson.....	Allocation pour 1870-71 à la Corporation de l'Hôpital Général, Montréal.....		4,000 00	
Le Très-Révd. A. F. Truteau.....	do Institution des sourds et muets, do ..		3,000 00	
Révé. Sœur J. M. Slocombe.....	do Malades Indigents, do ..		3,200 00	
Le Très-Révd. A. F. Truteau.....	do Hôpital St. Patrice, do ..		1,600 00	
Révé. Sœur Philomène.....	do Sœurs de la Providence, do ..		1,120 00	
do ..	do Asile de St. Vincent de Paul, do ..		600 00	
Wm. Lunn.....	do Maison Protestante d'Industrie et de Refuge, do ..		800 00	
Révd. P. Dowd.....	do Asile St. Patrice pour les Orphelins, do ..		640 00	
Mme. M. E. Macdonnell.....	do Hospice de la Maternité de l'Université, do ..		480 00	
Révé. Sœur M. de St. Alphonse.....	do Asile de la Madeleine, (Bon Pasteur), do ..		720 00	
Mme. Veuve Bourret.....	do Asile des Orphelins Catholiques Romains, do ..		320 00	
Révé. Sœur Slocombe.....	do Sœurs de la Charité, do ..		1,000 00	
Mary Jane Tylee.....	do Asile des Orphelins Protestants, do ..		640 00	
Révé. Sœur Marie de la M.....	do Hospice de la Maternité, aux soins des S. de la Miséricorde, do ..		480 00	
Révd. V. Rousselot.....	do Asile de la rue Bonaventure, do ..		430 00	
do ..	do Asile Nazareth pour les aveugles et les enfants pauvres, do ..		830 00	
Thos. A. Evans.....	do Dispensaire, do ..		320 00	
A reporter.....			23,240 00	123,356 85
				1,269,070 67

Hôpitaux et Institutions de Charité.—Service des Bureaux d'Enregistrement, Gazette Officielle de Québec, etc.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Report.....	23,240	00	123,356	85	1,260,070	67
	<i>Hôpitaux et Institutions de Charité.—Suite.</i>						
Mme. H. Geddes.....	Allocation pour 1870-71 à la Société Bienveillante des Dames pour les veuves et orphelins, (y compris la ci-devant maison de Refuge, Montréal.....	850	00				
Eliza M. Hervey.....	do Ecole d'Industrie et Refuge, do .....	320	00				
Révd. P. Dowd.....	do Asile de Ste. Brigitte do .....	300	00				
Révd. Frère Eusèbe.....	do Frères de la charité de St. Vincent de Paul, do .....	300	00				
Révd. Sœur Painchaud.....	do Hospice de Bethléem, do .....	300	00				
Révd. Sœur St. Léonard.....	do Hospice de la Miséricorde, rue Fullum, do .....	200	00				
Mme. Eliza M. Massue.....	do Association des Dames Charitables de l'Asile des Orphelins Catholiques Romains, Québec.....	600	00				
A. Lemoine.....	do Malades Indigents, do .....	3,200	00				
Le Très-Révd. C. F. Cazeau.....	do Asile du Bon Pasteur, do .....	800	00				
do .....	do Hospice de la Maternité, do .....	480	00				
Mme. M. A. Bankier.....	do Asile des Dames Protestantes, do .....	420	00				
Mme. Eliza Taylor.....	do Asile des orphelins, do .....	420	00				
C. P. Champion.....	do Asile Finlay, do .....	420	00				
Mme. M. E. Plees.....	do Asile des Orphelins Protestantes, do .....	420	00				
Révd. B. McGauran.....	do Asile de Ste. Brigitte, do .....	500	00				
R. Du Port.....	do Asile Militaire du Canada, do .....	160	00				
Révd. Jos. Auclair.....	do Dispensaire, do .....	200	00				
Sévère Dumoulin.....	do Malades Indigents, Trois-Rivières.....	2,500	00				
Révd. H. Millier.....	do Hôpital Général, Sorel.....	500	00				
Révd. Sœur Marie.....	do Hôpital de St. Hyacinthe, St. Hyacinthe.....	500	00				
Révd. M. Tassé.....	do Hospice Youville, St. Benoît.....	200	00				
Révd. Sœur Rose de Lima.....	do Asile de la Providence, Côteau du Lac.....	200	00				
do M. D. Sauvé.....	do Hospice St. Joseph, Beauharnois.....	200	00				
Révd. Jos. Auclair.....	do Hospice Ste. Marie, Ste. Marie de Monnoir....	200	00				
Révd. T. S. Provost.....	do Asile de la Providence, Mascouche.....	200	00				
Révd. Sœur Beaudry.....	do Hôpital St. Jean, St. Jean.....	200	00				
Révd. F. X. Bourbonnais.....	do Hospice La Jonumerais, Varennes.....	200	00				
Révd. Sœur Thérèse de Jesus.....	do Hospice des Sœurs de la Providence, St. Vincent de Paul.....	200	00				
do Elizabeth.....	do Hôpital de la Providence, Joliette.....	200	00				
Révd. Sœur Mathieu.....	do Hospice de Laprairie, Laprairie.....	200	00				
Révd. A. Thibault.....	do Hôpital St. Joseph, Chambly.....	200	00				
Le Très-Révd. A. Taché.....	Allocation Législative pour venir en aide aux habitants indigents de la Rivière Rouge.....			38,830	00		
				2,500	00		

<i>Ecoles de Réforme.</i>				
Les Dames du Bon Pasteur.....	Québec, pour la pension des enfants.....		641 98	
<i>Ecoles d'Industrie.</i>				
Les Dames de N.-D. de Toutes Grâces.....	Lévis, pour la pension des enfants.....		983 33	166,312 16
Total—Hôpitaux et Institutions de Charité.....				
SERVICE DES BUREAUX D'ENREGISTREMENT.				
(Par le Département des Terres de la Couronne.)				
<i>Bureau de Montréal.</i>				
J. B. Varin.....	Pour douze mois de salaire au 30 juin 1870.....	1,600 00		
Do .....	“ déboursés de bureau, do .....	759 55		
F. W. Blacklock.....	“ douze mois de salaire, do .....	1,200 00		
Do .....	“ allocation spéciale, onze mois au 31 mai 1870, à \$1 50 par jour.....	502 50		
L. W. Sicotte.....	“ douze mois de salaire au 30 juin 1870.....	1,000 00		
Do .....	“ allocation spéciale, onze mois au 31 mai 1870, à \$1 50 par jour.....	502 50		
C. Lionais.....	“ douze mois de salaire au 30 juin 1870.....	600 00		
Jean Bruneau.....	“ • do do .....	600 00		
Fabre & Gravel.....	“ fourniture de papeterie.....	30 50		
<i>Bureau de Québec.</i>			6,795 95	
P. L. Morin.....	Pour douze mois de salaire au 30 juin 1870 .....	1,400 00		
Do .....	“ indemnité pour frais de déménagement .....	39 00		
Do .....	“ déboursés du bureau au 30 juin 1870.....	119 90		
G. G. Dunlevie.....	“ six mois de salaire au 31 décembre 1869.....	700 00		
H. Leber.....	“ salaire depuis le 22 novembre 1869, (à \$1,100 par année) au 30 juin 1870 .....	668 56		
G. A. Varin.....	“ dix mois de salaire (à \$ 500 do ) do .....	416 68		
F. Lachaine.....	“ douze mois de salaire et \$5 58 cts. d'arrérages, do .....	305 58		
R. D'Estimauville.....	“ do do .....	300 00		
A. Côté et Cie.....	“ loyer de bureau depuis le 1er mai 1869 jusqu'au 31 octobre 1870.....	197 72		
Do .....	“ fourniture de papeterie .....	70 00		
E. Roussel.....	“ ouvrages de charpenterie.....	36 52		
P. J. Daly et Cie.....	“ règle à tracer les parallèles .....	1 25		
N. Turecot.....	“ pendule pour le bureau .....	6 00		
E. Proulx .....	“ papeterie, reliure, cartes sur de la toile, etc.....	176 60		
B. Vohl.....	“ instruments de mathématiques, etc.....	103 40		
McDonald et Fils.....	“ pinceaux.....	4 00		
F. Létourneau.....	“ articles de ferblanterie et ouvrages faits.....	28 30		
A reporter.....		4,574 41	6,795 05	1,426,382 83

Service des Bureaux d'Enregistrement, Gazette Officielle de Québec.—*Suite*.—Dédutions sur le Revenu.—Arpentages.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Report.....	4,574 41	6,795 05	1,426,382 83
	SERVICE DES BUREAUX D'ENREGISTREMENT.— <i>Suite</i> . (Par le Département des Terres de la Couronne.) Bureau de Québec.— <i>Suite</i> .			
J. Brousseau.....	Pour papeterie.....	29 55		
L. Falardeau.....	“ avoir fait des recherches et avoir fourni des listes de propriétaires.....	102 50		
C. Cinq-Mars.....	“ do do.....	30 00		
Belanger et Gariépy.....	“ rafraichisseur.....	4 00		
Hearn et Harrison.....	“ ruban et chaîne.....	18 00		
			4,758 46	
Geo. Bouchette.....	“ douze mois de salaire à \$2.00 par jour.....		739 00	
G. A. Bourgeois.....	“ service spécial, depuis mai à septembre.....		200 00	
	Gazette Officielle de Québec.			12,483 51
C. F. Langlois.....	Imprimeur de la Reine, douze mois de salaire au 30 juin 1870, à \$800 par année...	799 98		
C. Pageau.....	Teneur de livres, do do à \$800 do ..	799 98		
T. Molony.....	Traducteur anglais, six do au 31 déc. 1869, à \$300 do ..	150 00		
Do .....	do six do au 30 juin 1870, à \$600 do ..	300 00		
A. Côté.....	Pour solde des comptes de douze mois pour l'impression de la Gazette Officielle.....	4,975 49		
C. F. Langlois.....	“ dépenses contingentes du bureau, y compris les frais de port.....	624 15		
	Pour faire face aux allocations accordées sur le fonds des municipalités.		7,649 60	
	(Stat. Ref., B. C., chap. 110, sec. 7.)			
E. S. Darche.....	Secrétaire-trésorier, conseil municipal, comté de Wolfe, à-compte d'intérêt.....			500 00
	Arbitrage sous l'autorité de l'acte constitutionnel.			
N. Casault.....	Pour services rendus comme conseil pour la province de Québec.....	1,500 00		
T. W. Ritchie.....	A-compte de do do .....	1,000 00		
A. Côté et Cie.....	Pour l'impression de documents, do .....	48 99		
J. H. Gray.....	“ la part de Québec dans les dépenses contingentes.....	25 00		
H. C. Carrière.....	“ expéditions de documents.....	51 20		
				2,625 19

		Divers.			
J. D. E. Lionais.....	Pour solde des comptes pour secours donnés aux vict. du récent incendie au Saguenay.	2,652	35		
Lt.-Col. C. E. Panet.....	“ bordx. de la garde fournie par le 9e B. de la M. V., à l'Hôtel du G., au 30 Juin 1870.	1,792	14		
Scraphin Gauthier.....	“ récompense pour la destruction d'un loup.....	10	00		
P. A. Doucet.....	“ services et déboursés comme Commissaire spécial, relativement à l'enquête tenue sur les fraudes alléguées avoir été commises dans une pétition présentée à l'Assemblée Législative.....	355	25		
T. K. Ramsay.....	“ frais encourus en rapport avec la cause de l'Extradition de Lamirande.....	1,000	00		
Banque de Montréal.....	“ acquit de bons officiels se rattachant à la réception de S. A. R. le Prince Arthur..	6,408	07		
P. Doyle.....	“ compilations, expéditions de documents, etc.....	43	00		
L. Brousseau.....	“ livres-blancs fournis pour le bureau du Régistrateur de Compton.....	75	50		
Banque de Montréal.....	“ escompte sur argent reçu à-compte du fonds d'emprunt municipal.....	79	50		
A. Lacoste.....	Avocat, Montréal, pour services en rapport avec le bill pour l'empier. des chemins...	240	00		
L. G. Duval.....	Régistrateur, Trois-Rivières, paiement à-compte, sur la transcription de deux index..	100	00		
G. A. Bourgeois.....	Pour gratification accordée sur la démission de sa charge d'Assistant-Commissaire des Terres de la Couronne.....	450	00		
Mlle Lucy Driscoll.....	“ allocation accordée aux héritiers de feu H. Driscoll, Notaire, district d'Ottawa.	425	00		
Mme. P. M. Bardy.....	“ do à laquelle elle avait droit comme veuve d'un officier public défunt.....	116	66		
Joseph Elliott.....	“ payer les dépenses de la commission du Service Civil.....	4,044	00		
Do.....	“ do Hon. P. J. O. Chauveau, pour frais de voyage.....	270	00		
Do.....	“ do Hon. G. Ouimet, do.....	27	50		
Do.....	“ do Hon. C. Dunkin, do.....	520	95		
Do.....	“ do Hon. J. G. Robertson, do.....	222	90		
				18,832 82	
DÉDUCTIONS SUR LE REVENU.					
DÉPENSES DES TERRES DE LA COURONNE.					
Arpentages.					
S. L. Brabazon.....	Arpentage du canton de Bryson.....	466	00		
Patrick Griffin.....	do do Huddersfield.....	995	50		
Samuel Lucas.....	do do Cameron et Northfield.....	584	43		
Jas. McArthur.....	do do Addington.....	1,901	21		
C. J. Bouchette.....	do do Hartwell.....	559	64		
G. N. Albright.....	do do Grandison.....	200	00		
L. B. Mason.....	Pour le rembourser des frais de la révision des lignes des 1er et 2d rangs de Doncaster.	20	00		
F. C. de Lachevretière.....	Arpentage du canton de De Calounes.....	\$	300 00		
Do.....	do cantons do et Hunterstown..	1,870	3		
Do.....	do do do et Belleau.....	300	00		
				2,470 34	
P. E. McConville.....	do do Provost et Courcelle.....	840	00		
N. V. Lefrançois.....	do canton Cauchon.....	1,663	10		
S. Mulot.....	do de la partie appartenant au Gouvernement dans les 3e et 4e rangs de Westbury.	18	14		
J. B. Richard.....	do do canton de Garthby.....	1,951	61		
F. Legendre.....	do de la ligne de division entre Forsyth et Shenley.....	58	28		
Do.....	do des 5e et 6e rangs du canton de Forsyth.....	84	27		
A reporter.....		11,812	52	1,468,473 86	

Déductions sur le Revenu.—Arpentages.—*Suite*.—Dépenses des Terres de la Couronne.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Report.....	11,812 52	.....	1,468,473 86
	<b>DÉDUCTIONS SUR LE REVENU.</b>			
	<b>DÉPENSES DES TERRES DE LA COURONNE.</b>			
	<i>Arpentages.—Suite.</i>			
J. B. Legendre.....	Arpentage du canton de Price et de l'Augmentation de Shenley.....	683 18		
P. A. Proulx.....	do do Motgermette Nord.....	1,405 83		
A. J. Duchesnay.....	do do Watford.....	1,204 96		
E. D. Henderson.....	do do Langevin.....	935 41		
F. Tétu.....	Levée du plan de la ligne du chemin conduisant à la rivière St. Jean.....	15 00		
G. A. Doucet.....	Arpentage du canton de Begon.....	450 26		
J. M. Duval.....	do do Chénier.....	1,332 51		
G. Garon.....	do do Bédard.....	300 00		
J. E. St. Pierre.....	do do Cabano.....	718 87		
P. H. Dumais.....	do do Bourget, partie nord-est.....	1,789 19		
J. C. Desmeules.....	do cantons Metabetchouan et Charlevoix.....	300 00		
L. S. Grondin.....	do canton Macnider.....	300 00		
F. L. Poudrier.....	do do Massé.....	250 00		
Ths. Breen.....	do de la rivière et du lac Métis.....	480 00		
L. J. D'Auteuil.....	do de la lig. de div. entre la Seigneurie de Matapédia et les Terres de la Cour.	898 03		
C. F. Fournier.....	do du canton d'Awantjish.....	1,440 32		
C. F. Roy.....	do do d'Humqui.....	1,442 37		
F. L. Poudrier.....	do do Nemtaye.....	1,407 69		
P. Murison.....	do do Milnjekok.....	2,065 45		
G. Le Bouthillier.....	do Malbaie, 27e ou lot Cox.....	33 70		
A. Painchaud.....	do des cantons de Fortin et Rameau.....	555 09		
B. Vohl.....	Instruments d'arpenteurs.....	23 00		
	<i>Dépenses Générales.</i>			
	(Bureau d'Examineurs des Arpenteurs.)			
Alexander Sewell.....	Dépenses du bureau.....		105 00	
	<i>Etablissement de chemins.</i>			
C. F. Fournier.....	Chemin Elgin et Taché, salaire du 1er juillet au 15 août 1869.....	124 09		

J. B. Lepage.....	Chemin Métapédiae	do	do	92 00	216 09
<i>Commissions des Agents.</i>					
R. Boullianne.....	Commission sur rapports.....			6 60	
T. Z. Cloutier.....	do			129 64	
L. A. Dubord.....	do			219 13	
F. Tétu.....	do			13 95	
G. W. Cameron.....	do			221 31	
Wm. Farwell.....	do			347 34	
Jno. Hume.....	do			34 58	
Robt. Farley.....	do			309 26	
C. F. Fournier.....	do			75 83	
A. Gagnon.....	do			161 67	
E. Heath.....	do			214 41	
O. B. Kemp.....	do			231 87	
J. Bte. Lepage.....	do			102 96	
J. N. Verge.....	do			23 06	
F. Déguise.....	do			1 70	
Jno. Eden.....	do			9 84	
L. N. Gauvreau.....	do			10 11	
Ls. Labrecque.....	do			32 45	
F. Lamontagne.....	do			8 77	
J. T. Lebel.....	do			15 10	
S. V. Larue.....	do			15 39	
C. Marcotte.....	do			2 16	
Mc. L. Stewart.....	do			1 20	
C. B. Brassard.....	do			12 52	
H. P. Felton.....	do			65 15	
M. McBean.....	do			131 89	
Terence Smith.....	do			39 15	
D. McMillan.....	do			3 19	
Geo. Rogers.....	do			90	
Andrew Ross.....	do			35 10	
A. B. Lavallée.....	do			40	
C. T. Dubé.....	do			82 06	
J. B. Delfausse.....	do			66 26	
J. A. Fortin.....	do			203 92	
J. O. Tremblay.....	do			52 17	
Geo. Duberger.....	do			4 74	
Ant. Gagnon.....	do			121 78	
L. Z. Rousseau.....	do			49 51	
<i>Salaires des Agents.</i>					3,057 07
E. Heath.....	Agence de Coulonge, salaire du 15 Août 1869 au 30 Juin, 1870, à \$800 par année.....			701 44	
R. Farley.....	do Gatineau, do do do do do			701 44	
A reporter.....				1,402 88	3,378 16 1,498,317 24

Déductions sur le Revenu.—*Suite.* Dépenses des Terres de la Couronne.—*Suite.*

A QUI PAYE.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Report.....	1,402	88	3,378	16	1,498,317	24
	SALAIRES DES AGENTS.— <i>Suite.</i>						
G. W. Cameron .....	Agence, Petite Nation, Salaire du 15 Août, 1869 au 30 Juin, 1870 à \$800 par an.....	701	44				
O. B. Kemp .....	do Magog, do do do 400 do .....	350	72				
Wm. Farwell .....	do St. François, do do do 600 do .....	526	08				
A. Gagnon .....	do Arthabaska, do do do 800 do .....	701	44				
J. A. Fortin .....	do Chaudière, do do do 600 do .....	526	08				
C. F. Fournier .....	do Montmagny, do do do 800 do .....	701	44				
C. T. Dubé .....	do Granville, do do do do do .....	701	44				
J. B. Lepage .....	do Rimouski, do do do do do .....	701	42				
Jno. Eden .....	do Gaspé, do 3 Fév., 1870. do 400 do .....	162	22				
Ls. Roy, Senior .....	Sous-agence, do do do 200 do .....	81	12				
J. N. Verge .....	Agence, Bonaventure, do 15 Août, 1869. do 600 do .....	526	08				
G. Duberger .....	do Saguenay, do do do do do .....	526	08				
J. O. Tremblay .....	do Lac St. Jean, do do do 800 do .....	701	44				
L. Z. Rousseau .....	do St. Charles, do do do 600 do .....	526	08				
L. A. Dubord .....	do St. Maurice, do do do 1,800 do .....	1,600	00				
B. Delfausse .....	do L'Assomption do do do 800 do .....	701	44				
C. de Salaberry .....	Agent-Forestier, do 1er Octobre, 1869. do 1,400 do .....	1,049	98				
Jno. Hume .....	Inspecteur des Agences, do 15 Août, 1869. do 1,000 do .....	876	81				
A. Colton .....	Garde-forestier, do 24 Jan. au 8 Mars, 1870. do .....	78	85				
G. E. Belle .....	Parties des Agences de l'Assomption et de la Petite Nation. Neuf mois de salaires..	950	00	14,093	04		
	<i>Déboursés des Agents.</i>						
E. Heath .....	Agence de Coulonge, déboursés.....	25	00				
R. Farley .....	do Gatineau, do .....	40	00				
G. W. Cameron .....	do Petite Nation, do .....	106	23				
O. B. Kemp .....	do Magog, do .....	77	50				
Wm. Farwell .....	do St. François, do .....	195	00				
A. Gagnon .....	do Arthabaska, do .....	167	50				
J. A. Fortin .....	do Chaudière, do .....	312	00				
C. F. Fournier .....	do Montmagny, do .....	45	00				
C. T. Dubé .....	do Granville, do .....	239	50				
J. B. Lepage .....	do Rimouski, do .....	124	37				
J. N. Verge .....	do Bonaventure, do .....	72	50				
G. Duberger .....	do Saguenay, do .....	12	50				



J. O. Tremblay.....	do	Lac St. Jean,	do	93 75		
L. Z. Rousseau.....	do	St. Charles,	do	93 75		
L. A. Dubord.....	do	St. Maurice,	do	261 69		
J. B. Delfausse.....	do	L'Assomption,	do	82 50		
C. E. Belle.....	do	parties de l'Assomption et de la Petite Nation, déboursés.....		226 41		
Jno. Hume.....	Inspecteur,	déboursés.....		442 15		
M. Gaudette.....	Police forestière,	do		68 25		
A. Colton.....	do	do		146 75		
A. H. Vaughan.....	do	do		18 00		
A. Lacoste.....	Frais	La re limites pour la coupe des bois.....		6 00		
Alley et Chauveau.....	do	do		196 65		
J. A. Roy.....	do	Dawson.....		6 00	3,059 02	
<i>Frais de port des agences.</i>						
E. Heath.....	Frais de port			23 90		
R. Farley.....	do			14 71		
G. W. Cameron.....	do			13 94		
Wm. Farwell.....	do			14 21		
A. Gagnon.....	do			4 33		
J. A. Fortin.....	do			19 03		
C. F. Fournier.....	do			19 56		
C. T. Dubé.....	do			11 03		
J. B. Lepage.....	do			15 48		
J. N. Verge.....	do			6 75		
G. Duberger.....	do			7 35		
J. O. Tremblay.....	do			3 74		
L. Z. Rousseau.....	do			1 79		
J. B. Delfausse.....	do			9 61		
Jno. Hume.....	do			8 29		
R. Boullianne.....	do			0 35		
T. Z. Cloutier.....	do			1 39		
L. N. Gauvreau.....	do			7 71		
Ls. Labrecque.....	do			1 24		
S. V. Larue.....	do			1 46		
C. Marcotte.....	do			40		
A. Ross.....	do			5 76		
F. Têtu.....	do			2 83		
E. P. Felton.....	do			3 54		
G. Rogers.....	do			1 00		
A. Daly.....	do			13 00		
J. T. Lebel.....	do			35 72		
Bureau de poste de Québec.....	do			434 78	682 90	
A reporter.....					21,213 12	1,498,317 24

Déductions sur le Revenu.—Dépenses des Terres de la Couronne.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Report.....		21,213 12	1,498,317 24
	<i>Annonces.</i>			
Duvernay, Frères.....	Annonces dans la " Minerve," Montréal.....	57 00		
do .....	do " Le Canada," Ottawa .....	31 50		
	<i>Scip pour Terres et compensation, etc.</i>		88 50	
Louis Labrecque.....	Montant appliqué sur les rapports de l'agent.....	25 00		
G. J. Nagle.....	Compensation à lui payée pour perte subie sur des terres dans le canton d'Orford.....	1,109 00		
	<i>Inspections de la Couronne.</i>		1,134 00	
T. S. Provost.....	Inspection de divers lots dans le canton de Provost.....		66 60	
	<i>Remises.</i>			
John Scannell.....	Remise sur des lots dans Portland-ouest et dans Denholm.....	24 20		
Ralph Grant.....	do lot dans Les Calumets.....	10 56		
Joseph Gamache.....	do do Fournier.....	56 07		
G. W. Cameron.....	do do Ripon.....	8 73		
Wm. Cobb.....	do do Mansfield.....	65 00		
P. Carrier.....	do do Aylmer.....	62 40		
Geo. Levasseur.....	do do Wadbridge.....	6 00		
A. Bérubé.....	do do do.....	6 00		
E. Quesnel.....	do do Hartwell.....	33 00		
O. Chartrand.....	Appliqué do do.....	1 00		
M. Saindon.....	do do Viger.....	30 00		
E. Côté.....	Remises de droits sur bois de construction.....	83 00		
Cook, Frères et Cie.....	do do do.....	65 44		
Jackson, Gagnon et Cie.....	do do do.....	51 45		
McL. Stewart.....	do do do.....	56 96		
A. Bélanger.....	do lods et ventes.....	66 00		
	<i>Domaine de la Couronne.</i>		625 81	
Joseph Laurin.....	Commission et déboursés.....	511 96		
Casault, Langlois et Angers.....	Avocats, " frais de justice " Lapointe et Campeau ; Brown et Vézina vs. la Reine....	20 20		
			532 16	

<i>Seigneurie de Lauzon.</i>					
Joseph Laurin.....	Commission et déboursés.....		804 77		
Casault, Langlois & Angers.....	Avocats, " frais de justice," La Reine vs. P. Fontaine.....		28 49	833 26	
<i>Mines d'Or.</i>					
R. Pope.....	Salaire comme agent, une année au 30 Juin, 1870.....		1,825 00		
do .....	Dépenses et paye de la force de police, une année au 31 Mai, 1870.....		3,111 87		
do .....	Bottes pour do .....		30 00		
Glover & Fry.....	Uniformes pour do .....		40 20		
Renfrew & Marcou.....	Casquettes pour do .....		24 60	5,031 67	
<i>Services Spéciaux.</i>					
E. E. Taché.....	Frais de voyage.....		21 50		
L. A. Panneton.....	Grand connétable, dist. de Joliette. Services en rap. avec l'agence de Jules Bourgeois.....		31 80	53 30	
<i>Versements des Terres de la Couronne.</i>					
Diverses personnes.....	Escompte sur argent.....			214 92	
<i>Comptes de l'Ancien Grand Livre.</i>					
F. X. Bastien.....	Dépôt appliqué sur un lot dans les Calumets.....		15 12		
J. O. Arcand.....	do do Thetford.....		8 00		
Do .....	do do Broughton.....		16 00		
O. B. Kemp.....	do do Sheffield.....		21 92		
F. X. Rouleau.....	do do Ware.....		7 68		
Jno. Felton .....	do do Compton.....		22 52		
F. Déguise.....	do do Woodbridge .....		16 25	107 49	
<b>BOIS ET FORÊTS.</b>					
<i>Territoire du Haut-Ottawa.</i>					
H. Atkinson & Cie.....	Mesurage, etc., de limites pour la coupe des bois sur la rivière l'Aigle.....		665 26		
<i>Territoire de St. François.</i>					
G. J. Nagle.....	Salaire comme agent, du 1er Juillet au 15 Août, 1869.....		148 91		
<i>Territoire du St. Maurice</i>					
L. A. Dubord.....	Salaire comme agent, du 1er Juillet au 15 Août 1869.....	300 10			
Do .....	Déboursés.....	53 30	353 40		
A reporter.....			1,167 57	29,900 83	1,498,317 24

Dédutions sur le Revenu. Dépenses des Terres de la Couronne.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Report.....	1,167	57	29,900	83	1,498,317	24
	<i>Territoire du Bas St. Laurent.</i>						
C. T. Dubé.....	Salaire comme Agent, du 1er Juillet au 15 Août, 1869.....	86	86				
Wm. Smith.....	Remise sur droits de commission sur les bois.....	91	39				
		178	25				
	<i>Territoire du Saguenay.</i>						
G. Duberger.....	Salaire comme Agent, du 1er Juillet au 15 Août, 1869.....	148	91				
Do .....	Déboursés.....	48	45				
		197	36				
	<i>Territoire de Madaraska.</i>						
C. Dawson.....	Salaire comme Agent, du 1er Juillet au 15 Août, 1869.....	124	09				
	<i>Baie des Chaleurs.</i>						
J. N. Vergo.....	Salaire comme Agent, du 1er Juillet au 15 Août, 1869.....	74	45				
Do .....	Déboursés .....	39	91				
		114	36				
	<i>Divers.</i>						
C. de Salaberry.....	Salaire comme Agent-forestier, du 17 Juillet au 30 Septembre, 1869.....	290	38				
Dufresne, frères.....	Impression de blancs de formules.....	82	35				
		372	73				
	Total—Bois et Forêts.....			2,154	36		
	FONDS SPÉCIAUX.						
	<i>Biens des Jésuites.</i>						
J. B. Varin.....	Commission sur perceptions.....	372	87				
Do .....	Indemnité pour loyer de bureau.....	48	00				
Huot & Larue.....	Commission et déboursés.....	1,153	84				
F. Lottinville.....	do .....	88	96				
Ls. Guillet, Junior .....	do .....	65	95				
P. V. V. du Tremblay.....	La part que le Gouv. doit payer dans les frais d'arp., Seig. de Batiscan..	201	74				
H. Sullivan.....	Plans, etc., de partie de la Seigneurie de St. Gabriel.....	10	00				
Casault, Langlois & Angers.....	Avocats, frais de Justice.....	30	97				
A. Lacoste.....	Avocat, do .....	5	00				
A. B. Cressé.....	do do à-compte.....	400	00				
		2,377	33				

*Réserves du Clergé.*

A. Rankin.....	Remise sur un lot à Ware.....	51 36		
	Total—Fonds Spéciaux.....		2,428 69	
	COMPTES OUVERTS.			
	<i>Dépôts pour les bois.</i>			
Paul Boisvenue.....	Remise sur un lot à Wright.....	46 73		
H. A. Key.....	do des lots do.....	47 37		
Rev. Faure.....	do do do.....	35 00		
J. Ramsay.....	do do Denholm.....	5 50		
J. E. McDonnell.....	do do Derry Ouest.....	17 00		
Robert Lane.....	do lot Rang Ouest dans Thorne.....	12 38		
Joseph Riopel.....	do do Cathcart.....	6 82		
Félix Loyer.....	do do Templeton.....	22 29		
L. Beauchesne.....	do do Maddington.....	10 40		
A. Welch.....	do de droits de commission sur les bois.....	5 47		
A. Lacroix.....	Appliqué sur des lots à Wright.....	107 24		
A. Carpentier.....	do lot do.....	61 28		
B. Gauthier.....	do do do.....	55 69		
Chs. Darby.....	do do do.....	26 50		
J. Labelle.....	do do do.....	21 44		
F. Lebeau.....	do do do.....	30 19		
J. Killen.....	do des lots do.....	26 10		
J. B. Bernard.....	do do do.....	62 54		
Ths. Broome.....	do un lot à Thorne.....	18 05		
Geo. Sparling.....	do do do.....	51 47		
P. S. Sparling.....	do do do.....	44 26		
Jno. Mulligan.....	do do do.....	34 50		
C. Montreville.....	do des lots do.....	35 04		
Jas. Connolly.....	do do do.....	46 80		
J. Palmer.....	do do do rang est.....	45 25		
Jno. McClaren.....	do do Lowe.....	191 56		
A. Mealy.....	do do do.....	167 11		
Pat. Sullivan.....	do do do.....	63 96		
Jas. Nalin.....	do do Cathcart.....	34 23		
Jno. McClaren.....	do un lot Masham.....	163 20		
Jno. Joynt.....	do do do.....	25 86		
J. Bte. Gérard.....	do do Allumettes.....	98 82		
Ths. Loeby.....	do do Chertsey.....	30 75		
N. Lanctot.....	do do Ditton.....	12 00		
X. AKey.....	do do Northfield.....	16 94		
Pierre AKey.....	do des lots do.....	1 94		
F. McGie.....	do do Kensington.....	60 00		
Jno. A. Cameron.....	do do Lochaber.....	10 74		
A. Lacroix.....	do do Leslie.....	28 86		
	A reporter.....	1,781 28	34,483 88	1,498,317 24

Dédutions sur le Revenu.—Dépenses des Terres de la Couronne.—*Suite*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Report.....	1,781 28		34,483 88
	<i>Dépôts pour les Bois—Suite.</i>			1,498,317 24
Wm. Nesbitt.....	Appliqué sur un lot à Leslie.....	46 86		
Ths. Dagenais.....	do do do .....	23 81		
Jno. Stephens.....	do des lots do .....	27 00		
Geo. Palmer.....	do do do .....	62 29		
Edouard Groulx.....	do un lot Ripon.....	15 37		
Jos. Provost.....	do do do .....	49 28		
F. Morin.....	do do Litchfield.....	31 62		
J. Dejenais.....	do do do .....	28 30		
Jeremiah Muller.....	do do Wakefield.....	62 88		
Wm. Hodgins.....	do des lots Hincks.....	18 30		
		2,146 99		
	<i>Dépôts.</i>			
E. D'Orsonnens.....	Remise sur un lot à Tingwick.....	3 00		
Amos Kegar.....	do do Hatley.....	38 44		
Jac. Camiré.....	do do Chester.....	36 00		
Wm. Breakoy.....	do do Spaulding.....	100 00		
L. N. Gauvreau.....	do do Denonville.....	3 00		
Chs. Dawson.....	do do Ristigouche.....	33 15		
J. MacLaren.....	do do Masham.....	39 40		
Ls. Lambert.....	do do Nelson.....	13 44		
O. B. Kemp.....	do do Bolton.....	9 40		
M. A. Bessette.....	do do do .....	10 00		
E. Heath.....	do do Clarendon.....	9 95		
A. Enouf.....	do do Buckland.....	39 68		
Ths. Heney.....	do do Wendover.....	200 00		
F. Fafard.....	do do Charlevoix.....	4 00		
J. B. Dubé.....	do do Bungay.....	6 00		
J. Bélanger.....	do do Ixworth.....	12 00		
B. Thérioux.....	do do Denholm.....	1 00		
A. Blais.....	do do Chicoutimi.....	34 25		
J. G. Bossé.....	do sur des terrains miniers sur les sept Isles.....	800 00		
W. H. Jeffery.....	do des terres à Coleraine.....	91 92		
O. B. Kemp.....	do à diverses personnes.....	13 63		
do.....	do sur ses rapports.....	4 00		
Jno. Hume.....	do do .....	22 12		
Ls. Guillet, junior.....	do do .....	1 27		
Arthur Rankin.....	Appliqué sur des terres à Whitton, Marston et Spaulding.....	1,590 20		

F. Bérubé.....	do	un lot à	Withworth.....	3 00
Geo. Carpenter.....	do	do	Chatham.....	6 00
J. B. Pelletier.....	do	do	Dionne.....	6 00
Hy. Thomas.....	do	do	Duval.....	3,364 00
Ben. Dubé.....	do	do	Begon.....	24 95
F. Beauchamp.....	do	do	Ripon.....	46 76
J. Bte. Rondeau.....	do	do	Wright.....	1 00
F. Faucher.....	do	do	Chertsey.....	49 20
N. Pepin.....	do	do	Stratford.....	26 41
H. Brochu.....	do	do	Bellechasse.....	2 76
O. Pelletier.....	do	do	Kilkenny.....	1 00
F. Perron.....	do	do	Signay.....	1 00
C. Noble.....	do	do	Winslow.....	10 00
Donald McLeod.....	do	do	do.....	10 00
Jos. Biron.....	do	do	Wendover.....	200 00
D. Chouinard.....	do	do	Sherrington.....	36 20
Geo. Burns.....	do	do	Chichester.....	30 70
F. Cooper.....	do	do	Burnston.....	56 00
J. B. Tanguay.....	do	do	Hereford.....	24 00
Jean Paradis.....	do	do	Woodbridge.....	14 70
Chs. Gilbert.....	do	do	Watford.....	5 88
J. Marcotte.....	do	do	Allumettes.....	29 00
Jas. Shaw.....	do	do	Thorne.....	12 00
D. E. Price.....	do	ancienne réserve	St. Jean.....	1 00
Chs. Bertrand.....	do	des lots à l'arrière de	l'Isle Verte.....	111 60
S. H. Schuyler.....	do	un lot dans le village de	Huntingdon.....	18 00
F. Tétu.....	do	sur ses rapports.....		84 02
L. N. Gauvreau.....	do	do.....		0 57
G. Duberger.....	do	do.....		2,989 33
J. B. Delfausse.....	do	do.....		3 47
C. T. Dubé.....	do	do.....		148 48
A. Gagnon.....	do	do.....		472 88
E. Heath.....	do	do.....		431 48
C. F. Fournier.....	do	do.....		181 07
F. Deguise.....	do	do.....		6 00
L. Z. Ronsecan.....	do	do.....		487 50
G. M. Judgson.....	do	do.....		15 65
G. J. Nagle.....	do	do.....		6,600 94
Guenard et Tanguay.....	do	les rapports de J. O. Tromblay.....		95 36
J. O. Tromblay.....	do	ses rapports.....		68 24
Chs. Dawson.....	do	avances sur rapports.....		1,936 61

20,728 61

*Ventes suspendues de la Couronne.*

J. Fortin.....	Appliqué sur un lot à	Fournier.....	6 00
Geo. Cardinal.....	do	do Wexford.....	6 00

12 00

A reporter.....

22,887 60

34,483 88

1,498,317 24

Dédutions sur le Revenu.—Dépenses des Terres de la Couronne.—*Suite.*

A QOI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Report.....	22,887	60	34,483	88	1,498,317	24
	<i>Comptes ouverts pour les Bois.</i>						
M. D. Perrault.....	Remise de droits de commission sur les bois.....	8	78				
J. L'Hérault.....	Appliqué sur un lot à Allyn.....	9	95				
Pierre Proulx.....	do do Alton.....	31	40				
Wm. Poupore, Senior.....	do do Allumettes.....	99	42				
J. Marcotte.....	do do do.....	71	45				
J. Généreux.....	do do do.....	98	15				
J. O'Donohue.....	do do do.....	26	68				
Edouard Charron.....	do do do.....	13	10				
Geo. Bryson.....	do do do.....	12	82				
N. Hébert.....	do do do.....	29	17				
Jas. Brophy.....	do do Waltham.....	35	00				
P. G. Winter.....	do do do.....	22	80				
J. Whalen.....	do do do.....	51	27				
J. B. Carle.....	do do Chichester.....	23	92				
David Leroy.....	do do do.....	33	25				
A. Macdonald.....	do do do.....	50	73				
Joel Wilson.....	do do do.....	84	58				
Geo. Burns.....	do do do.....	35	00				
		737	47				
	Total—Comptes ouverts.....			23,625	07		
	Montant dont il n'est pas rendu compte, à être déposé au crédit du trésorier. ....			1,320	05		
	<i>Licences.</i>					59,429	00
Théop. Côté.....	Percept. du revenu de l'intérieur. Arthabaska. Balance de salaire au 30 juin 1869	62	00				
do.....	do do do pour payer les frais de poursuites...	253	62				
Jno. Jas. Fox.....	do do Iles de la Madeleine. Balance à lui due au 30 juin 1869	17	30				
P. B. Belleville.....	do do Saguenay Balance de salaire do	17	08				
Patrick Lynch.....	do do Pontiac do au 31 mars 1870.....	234	27				
J. B. Mercier.....	do do Beauce pour payer les frais de poursuites.....	78	47				
James Prendergast.....	Inspecteur de la poudre, Québec. Salaire du 18 nov. 1869 au 31 mars 1870 .....	36	95				
Jno. McLaughlin.....	do do Montréal. Déboursés au 6 mai 1870.....	20	72				
A. Côté et Cie.....	Pour impression de blancs de formules.....	21	58				
				741	99		
	<i>Timbres.</i>						
Joseph Elliott.....	Payé à la Cie. Amér. de billets de banque pour l'impression de timbres judiciaires.	163	44				
do.....	do do do d'enregistrement.	555	00				
do.....	do frais d'Exprès, droits, etc., do judiciaires.....	68	30				



Cie. de l'Express Canadien.....	Fret, droits, etc.	do	do	50 33		
do .....	do	do	d'enregistrement	1 00		
A. Côté et Cie.....	Pour l'impression de blancs de rapports et de réquisitions, do	do	judiciaires.....	51 55		
Total,—Licences et Timbres.....					889 62	1,631 61
Total des dépenses par mandats.....						1,559,377 85
Paiements par les officiers du revenu, à même les perceptions par eux faites.						
<i>Licences.</i>						
Diverses personnes.....	Frais de perception sur les licences applicables au revenu.....			3,912 81		
do .....	do fonds seigneurial.....			3,736 49		
do .....	do municipalités.....			613 32		
do .....	do amendes, etc.....			333 06		
do .....	do Palais de Justice, Montréal .....			1,743 40		
do .....	do Aylmer.....			126 00		
Diverses Municipalités.....	Licences d'auberge applicables aux municipalités .....				10,465 08	
					5,809 56	
<i>Fonds de Bâtisse et de Jurés.</i>					16,274 64	
Divers Shérifs.....	Paiements faits par eux aux petits jurés.....			8,139 55		
do .....	do pour réparations aux palais de justice et prisons.....			265 88		
do .....	do pour assurances.....			87 90		
do .....	do pour menus déboursés.....			13		
					8,492 56	24,767 20
(1) Pris à même les allocations.....				\$1,527,994 24		1,584,145 05
do	mandats spéciaux.....			31,383 61		
do	le revenu par les Officiers. ...			24,767 20		
				\$1,584,145 05		

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,  
30 juin 1870.

JOSEPH ELLIOTT,  
Assistant-Trésorier.

GASPARD DROLET,  
Auditeur.

(1) Voir l'état des mandats spéciaux.

# No. 8.

ETAT du montant des honoraires (y compris ceux des Timbres judiciaires), reçus par certains officiers attachés à l'administration de la Justice, et des paiements faits à eux et à d'autres, durant l'année fiscale expirée le 30 Juin 1870, sous l'autorité des Statuts Refondus pour le Bas Canada, Chap. 93.

NOMS.	BUREAUX.	Honoraires reçus.	Paiements des Salaires, etc.	Déficit des honoraires sur les paiements.	Excédant des honoraires sur les paiements.
<i>Shérifs.</i>					
M. Sheppard.....	District de Bonaventure.....	\$ cts 21 00	\$ cts. 500 06	\$ cts. 479 00	\$ cts.
Philip Vibert.....	do Gaspé.....	4 00	500 00	496 00	
T. Bouthillier.....	do Montréal.....	3,762 22	5,400 00	1,637 78	
L. M. Coutlée.....	do Ottawa.....	148 60	1,000 00	851 40	
Hon. C. Alleyne.....	do Québec.....	3,174 88	4,600 00	1,425 12	
G. F. Bowen.....	do St. François.....	779 49	1,600 00	820 51	
<i>Protonotaires et Greffiers des Cours de Circuit.</i>					
Hubert, Papineau & Honey	District de Montréal.....	36,102 41	37,239 17	1,136 76	
Fiset & Burroughs.....	do Québec.....	18,910 20	22,629 06	3,718 86	
E. Barnard.....	do Trois-Rivières.....	4,360 00	6,412 11	2,052 11	
<i>Greffiers de la Couronne.</i>					
L. A. Dessaulles.....	} District de Montréal.....	113 90	1,768 35	1,654 45	
Dessaulles & Schiller.....					
W. E. Duggan.....	do Québec.....	17 90	1,494 02	1,476 12	
Ed. Barnard.....	do Trois-Rivières.....	70	200 00	199 30	
<i>Greffiers de la Paix.</i>					
L. A. Dessaulles.....	} District de Montréal.....	1,984 10	3,718 96	1,734 86	
Dessaulles & Schiller.....					
Wm. Duval.....	do Québec.....	1,666 40	4,990 42	3,324 02	
L. A. Genest.....	do Trois-Rivières.....	473 70	1,893 09	1,419 39	

<i>Protonotaires, Greffiers des Cours de Circuit, de la Couronne et de la Paix, etc.</i>				
Déry & Pelletier.....	District de Kamouraska .....	90 70	300 00	209 30
L. G. Harper.....	do Gaspé .....	456 50	844 14	387 64
Henry Driscoll.....	} do Ottawa.....	1,642 40	2,243 51	601 11
A. Driscoll, (agissant)....				
Short & Morris.....	do St. François.....	4,223 20	5,080 00	856 80
L. W. Marchand.....	Cour d'Appel .....	5,822 90	5,185 99	636 91
F. D. Gauvreau.....	District de Bonaventure.....	12 60		12 60
J. G. Fair.....	do do année de salaire comme Crieur des Cours.....		259 65	259 65
Mme. Mary Finlay.....	do Sa part des honoraires reçus pour expéditions d'actes notariés.....		2 45	2 45
Mme. M. A. Malenfant.....	do do do .....		20 55	20 55
Héritiers de feu M. Tessier	Leur do do .....		17 90	17 90
Commission de 5 pour cent allouée aux distributeurs sur \$79,730 50.....		83,767 80	107,899 37	24,781 08
			3,986 53	3,986 53
		83,767 80	111,885 90	28,767 61
				649 51
				649 51

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,  
Québec, 30 Juin, 1870.

JOSEPH ELLIOTT,  
Assistant-Trésorier.

GASPARD DROLET,  
Auditeur.

# No. 9.

ETAT des recettes et dépenses au compte du "Fonds de Bâtisse et de Jurés," sous l'autorité du chapitre 109, Statuts Refondus pour le Bas-Canada, pour l'année financière expirée le 30 juin 1870.

—		DEPENSES.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	RECETTES.	\$	cts.	\$	cts.
		Ce montant rapporté du 30 juin 1869.....					90,643	01	Balance entre les mains des shérifs, rapportée du 30 juin 1869.....			7,573	88
		Travaux et Edifices Publiés :							Montant des honoraires reçus jusqu'au 30 juin 1870, par timbres ou autrement par le Shérif d'Arthabaska.....				
		Pour loyer du palais de justice et prisons (voir détails page 40)		337	47				do Beauce .....	499	27		
		Assurances sur do do 41	2,009	74					do Beauharnois .....	738	10		
		Réparations à do do 42	6,772	93					do Bedford.....	792	50		
		Palais de J. et prison d'Aylmer do 42	3,510	00					do Bonaventure .....	292	07		
		Prison de Montréal do 43	828	79					do Chicoutimi.....	318	36		
		Nouvelle prison, Québec do 43	16,887	60					do Gaspé.....	74	93		
		do Sherbrooke do 44	5,787	76					do Iberville .....	1,196	75		
		Palais de justice et prison de Ste. Scholastique do 44	263	50					do Joliette .....	823	03		
		Palais de justice et prisons, nouveaux districts do 45	14,875	51					dp Kamouraska .....	385	39		
		Total des paiements par mandats.....					51,273	30	do Montmagny.....	676	86		
A. Quesnel.....	Shérif, Arthabaska, payé par lui aux petits jurés.		591	50					do Montréal.....	5,657	84		
T. J. Taschereau....	do Beauce, do		145	69					do Ottawa .....	1,095	82		
L. Hainault.....	do Beauharnois, do		218	00					do Québec.....	5,487	13		
Foster & Cowan.....	do Bedford, do		288	00					do Richelieu .....	803	79		
M. Sheppard.....	do Bonaventure, do		368	50					do Saguenay .....	279	07		
O. Bossé.....	do Chicoutimi, do		47	00					do St. François.....	2,495	30		
J. P. M. DesRivières	do Iberville, do		251	00					do St. Hyacinthe .....	981	57		
B. H. Leprohon .....	do Joliette, do		569	00					do Terbonne.....	454	55		
V. Taché.....	do Kamouraska, do		257	25					do Trois-Rivières (C. B. deNiverville). do do (Sévère Dumoulin)	569	93		
J. D. Lépine.....	do Montmagny, do		91	26						207	42		
T. Bouthillier.....	do Montréal, do		1,224	50								24,444	73
L. M. Coullée .....	do Ottawa, do		495	50									
Hon. C. Alleyn.....	do Québec, do		1,414	00								32,018	61
M. Mathieu.....	do Richelieu, do		248	50					Moins—Les balances au 30 juin 1870 entre les mains du shérif d'Arthabaska.....	115	14		
P. H. Cimon.....	do Saguenay, do		28	00					do Beauce.....	28	67		
C. F. Bowen .....	do St. François, do		1,482	00					do Beauharnois.....	229	07		
									do Bedford (David Brown).....	946	51		
									do do (Foster & Cowan) .....	1,628	80		
									do Bonaventure .....	94	09		

Louis Taché.....	do	St. Hyacinthe,	do	317 00			do	Chicoutimi .....	51 92	
G. Raby.....	do	Terrebonne,	do	100 00			do	Gaspé .....	74 29	
S. Dumoulin.....	do	Trois-Rivières,	do	3 00	8,139 55		do	Iberville .....	1,147 35	
T. J. Taschereau.....	Shérif, Beauce, payé par lui pour assurance,						do	Joliette .....	597 71	
		palais de justice et prison.....		75 00			do	Montmagny .....	314 15	
P. Vibert.....	do	Gaspé, do do		12 00	87 00		do	Montréal.....	326 13	
A. Quesnel .....	Shérif, Arthabaska, payé par lui pour rép. au						do	Ottawa .....	575 53	
		palais de justice et prison.		22 70			do	Richelieu.....	93 84	
T. J. Taschereau.....	do	Beauce, do do		1 23			do	Rimouski (S. J. Chalifour).....	25 06	
J. F. M. DesRivières	do	Iberville, do do		129 45			do	Saguenay.....	68 80	
L. M. Coutlée.....	do	Ottawa, do do		90 00			do	St. François.....	464 08	
Louis Taché .....	do	St. Hyacinthe, do do		22 50	265 88		do	Terrebonne.....	436 31	
					0 13			Trois-Rivières. ....	192 45	
T. J. Taschereau.....	Shérif, Beauce, pour menus déboursés.....								7,409 90	
	Total des paiements des Shérifs.....				8,492 56		Moins—Les balances dues au 30			
							Juin 1870, au Shérif de			
							Kamouraska .....	\$ 0 10		
							Québec.....	468 95		
							St. Hyacinthe .....	72 66		
								541 71		
								6,868 19		
							Balance rapportée. ....		25,150 42	
								125,258 45		
					\$150,408 87					
30 Juin, 1870 .....	Balance rapportée.....				\$125,258 45					

DÉPARTMENT DU TRÉSOR,  
Québec, 30 Juin 1870.

JOSEPH ELLIOTT,  
Assistant-Trésorier.

GASPARD DROLET,  
Auditeur.

# No. 10.

ÉTAT des revenus provenant de licences d'auberge, reçus entre le 1er juillet 1869 et le 30 juin 1870, et des paiements faits, à même ces revenus, aux différentes municipalités dans la province de Québec, et applicables à la construction de Palais de Justice à Montréal et à Aylmer, durant l'année expirée le 30 juin 1870, sous l'autorité des actes 8 Vict., chap. 72, 12 Vict., chap. 112, et 13 et 14 Vict., chap. 94.

PAIEMENTS.	—	Montant.	RECETTES.					Montant.
	\$	cts.	DISTRICTS.	No. des licences.	Total des perceptions.	Frais de perception.	Revenu net.	\$ cts.
<i>En vertu des Actes 13 et 14 Vict., chap. 94.</i>	\$	cts.						
Montant reçu par les percepteurs du revenu de l'intérieur pour le district de Montréal, pour droits provenant des licences d'auberge, émises durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1870, en les cité et comté de Montréal, et porté au fonds spécial pour la construction du palais de justice à Montréal, dans le dit district.....	15,995	80	Montréal.....	623	\$ cts. 17,434 00	\$ cts. 1,743 40	\$ cts. 15,690 60	
<i>En vertu des Actes 14 et 15 Vict., chap. 63.</i>			AJOUTEZ — Balance non rentrée le 30 juin 1869.....				305 20	15,995 80
Montant reçu par le percepteur du revenu de l'intérieur pour le district d'Ottawa, pour droits provenant des licences d'auberge, émises durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1870, et porté au fonds spécial pour la construction du palais de justice à Aylmer, dans le dit district.....	1,240	00	Ottawa.....	45	1,260 00	126 00	1,134 00	
<i>En vertu de l'Acte 8 Vict., chap. 72.</i>			AJOUTEZ — Balance non rentrée le 30 juin 1869.....		\$127 60			
Montant reçu par les percepteurs du revenu de l'intérieur, pour droits provenant des licences d'auberge, émises durant l'année financière, expirée le 30 juin 1870, et payé aux			MOINS — Balance non rentrée le 30 juin 1870.....	21 60			106 00	1,240 00
								17,235 80

différentes municipalités dans les districts ci-après mentionnés, savoir :					
Arthabaska.....	478 80	Arthabaska.....	19	532 00	53 20 478 80
Beauharnois.....	403 20	Beauce.....	1	28 00	2 80 25 20
Bedford.....	2,127 60	Beauharnois.....	15	420 00	42 00 378 00
Bonaventure.....	103 56	Bedford.....	76	2,056 00	205 60 1,850 40
Iberville.....	100 80	Bonaventure.....	4	115 08	11 52 103 56
Joliette.....	126 00	Iberville.....	4	112 00	11 20 100 80
Kamouraska.....	25 20	Joliette.....	5	140 00	14 00 126 00
Montréal.....	25 20	Kamouraska.....	1	28 00	2 80 25 20
Pontiac.....	856 80	Montréal.....	1	28 00	2 80 25 20
St. François.....	1,083 60	Pontiac.....	34	952 00	95 20 856 80
St. Hyacinthe.....	25 20	St. François.....	37	1,190 00	119 00 1,071 00
Temiscouata.....	201 60	St. Hyacinthe.....	1	28 00	2 80 25 20
Terrebonne.....	252 00	Temiscouata.....	8	224 00	22 40 201 60
		Terrebonne.....	10	280 00	28 00 252 00
			216	6,133 08	613 32 5,519 76
	5,809 56	AJOUTEZ — Les ba-			
		lances non-rentrées			
		le 30 Juin 1869... \$			
		1,436 40			
		MOINS—Les balances			
		non-rentrées le 30			
		Juin, 1870.....			289 80
		1,146 60			
					5,809 56
	23,045 36				23,045 36

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR.

Québec, 30 Juin, 1870.

GASPARD DROLET,  
Auditeur.

JOSEPH ELLIOTT,  
Assistant-Trésorier.

# No. 11.

ASILE DES ALIÉNÉS, St. Jean, en compte avec la Province de Québec, pour l'année expirée le 30 Juin, 1870.

Dr.	\$ cts.	\$ cts.	Av.	\$ cts.	\$ cts.
Balance au 30 Juin, 1869.....		264 16	Dépôts au crédit du Trésorier.....		305 00
Recettes provenant des malades payant pension.....		305 00	Dépenses durant l'année, savoir :		
Mandats émis durant l'année .....		18,319 43	Ameublement.....	107 13	
			Réparations et améliorations.....	1,114 49	
			Sur les bâtisses.....	62 20	
			Loyer et taxes.....	472 60	
			Location d'un banc.....	55 00	
			Papeterie et impressions.....	209 55	
			Frais de port et télégrammes.....	59 51	
			Ustensiles de ferme.....	77 32	
			Ustensiles de cuisine .....	117 17	
			Assurances.....	43 25	
			Frêt.....	83 73	
			Divers outils.....	8 75	
			Jardin.....	23 00	
			Inhumations.....	33 00	
			Aliénés libérés.....	8 00	
			Amusements.....	3 50	
			Linge de la maison.....	36 58	
			Habillements .....	372 15	
			Literie.....	128 02	
			Atelier des charpentiers.....	4 15	
			Atelier des cordonniers.....	97 63	
			Buanderie.....	95 45	
			Poêles et tuyaux.....	422 94	
			Eclairage.....	256 55	
			Lavage et nettoyage.....	62 65	
			Frais de voyage des officiers.....	101 00	
			Pâturage et fourrage.....	412 20	
			Détail.....	104 00	
			Combustible.....	810 00	
			Eau.....	31 50	
			Vin, bière et spiritueux.....	1,049 70	
			Pain.....	757 63	
			Charcuterie.....	2,496 93	
			Farine.....	56 65	
			Farine de blé d'inde et d'avoine.....	120 46	
			Amidon de maïs (Corn Starch).....	14 75	



		Tabac à fumer et à priser.....	129 27	
		Sel, poivre, vinaigre et épices.....	40 94	
		Menus articles d'épicerie.....	29 36	
		Médecines et soins médicaux.....	202 57	
		Dépenses contingentes.....	376 21	
		Oufs.....	226 90	
		Lait.....	221 43	
		Beurre.....	620 43	
		Légumes.....	255 93	
		Poisson.....	166 19	
		Pommes de terre.....	185 64	
		Sucre.....	380 56	
		Melasse.....	108 18	
		Thé et café.....	356 10	
		Pois.....	72 30	
		Fruits secs.....	11 50	
		Orge et riz.....	74 48	
		Pommes.....	60 25	
		Fromage.....	35 06	
				13,462 44
		Salaires et gages, savoir :		
		Surintendant médical.....	1,200 00	
		Matrone.....	360 00	
		Teneur de livres.....	252 00	
		Econôme.....	324 00	
		Jardinier.....	252 00	
		<i>Gardiens, serviteurs, etc.</i>		
		Hommes.....	1,389 00	
		Femmes.....	1,100 00	4,877 00
				18,644 44
		Balance.....		244 15
	18,888 59			18,888 59
Balance rapportée.....	244 15			

DEPARTEMENT DU TRÉSOR,  
30 Juin 1870.

JOSEPH ELLIOTT,  
Assistant-Trésorier.

GASPARD DROLET,  
Auditeur.

## No. 12.

LA PRISON DE RÉFORME, St. Vincent de Paul, en compte avec la Province de Québec, pour l'année expirée le 30 Juin 1870.

Dt.	\$ cts.	\$ cts.	Av.	\$ cts.	\$ cts.
Balance du compte de l'année dernière.....		374 29	Dépôt au crédit du Trésorier .....		
Mandats émis durant l'année.....		28,957 78	Dépôt au do do .....		374 20
Recettes :			Dépenses durant l'année pour médecines et soins médi- caux.....	283 73	1,788 01
Atelier des cordonniers .....	185 52		Charcuterie.....	2,727 06	
Do charpentiers .....	89 14		Pain et farine .....	1,252 41	
Do ferblantiers .....	737 87		Farine de blé d'inde et d'avoine.....	224 35	
Do forgerons .....	78 15		Beurre.....	135 08	
Do tailleurs.....	19 36		Orge et riz.....	337 67	
Briques.....	240 23		Fruits.....	17 08	
Habillements.....	76 11		Pommes de terre et légumes.....	518 90	
Chaucerie.....	156 53		Poivre, sel et épices .....	29 10	
Tailleurs de pierre.....	1 50		Sucre et melasse .....	460 88	
Combustible .....	8 06		Poisson.....	387 90	
Dépenses contingentes .....	1 55		Habillements et literie.....	3,634 35	
Pommes de terre.....	28 80		Combustible.....	1,112 33	
Ferme .....	131 85		Eclairage .....	356 25	
Bâtisses de la prison .....	50		Buanderie .....	221 57	
Meubles .....	3 00		Papeterie et impressions .....	145 19	
	1,758 17		Ferme .....	1,420 08	
Moins ce dont il n'est pas rendu compte à cette date du 30 juin 1870 .....	103 48		Dépenses contingentes .....	19 90	
	1,654 69		Ameublement.....	356 45	
Ajoutez les recettes de l'année précédente, qui ont été déduites le 30 juin 1869, et maintenant portées en compte.....	133 32	1,783 01	Frais de voyage des officiers.....	178 34	
			Frêt .....	87 21	
			Transport de personnes et indemnité pour frais de voyage .....	175 72	
			Loyer .....	1,261 78	
			Chapelle catholique romaine .....	277 25	
			do protestante.....	19 42	
			Ecoles et livres classiques.....	20 70	
			Ecurage et nettoyage.....	89 58	
			Bâtisses de la prison .....	1,333 78	
			Frais de port.....	22 34	
			Atelier des tailleurs .....	14 95	
			do cordonniers .....	165 76	
			do forgerons .....	109 13	
			do charpentiers.....	325 28	
			do ferblantiers .....	357 49	
			do selliers .....	30 91	

		Arrestation de prisonniers évadés.....	139 73	
		Thé.....	12 90	
		Briques.....	262 00	
		Escompte.....	7 01	18,531 56
		Salaires et gages, savoir :		
		Préfet.....	1,599 96	
		Sous-préfet et commis.....	720 00	
		Aumônier Catholique Romain.....	799 92	
		do Protestant.....	799 92	
		Chirurgien.....	399 96	
		Aide-chirurgien.....	199 92	
		Econôme.....	589 96	
		Fermier.....	319 92	
		Gardien de l'hôpital.....	360 00	
		Surveillants et gardes.....	4,408 31	10,197 87
		Balance rapportée.....		30,891 64
				228 35
				31,119 99
		\$31,119 99		
Balance rapportée.....		\$ 22835		

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,  
30 juin 1870.

JOSEPH ELLIOTT,  
Assistant-trésorier,

GASPARD DROLET,  
Auditeur.

# No. 13.

ETAT des Dépenses et Recettes de l'Imprimeur de la Reine, pour l'année financière expirée le 30 Juin, 1870.

DÉPENSES.	\$	cts.	\$	cts.	RECETTES.	\$	cts.
<i>Gazette Officielle.</i>							
C. F. Langlois, Imprimeur de la Reine, douze mois de salaire au 30 Juin, 1870.....	799	98			Montant déposé durant l'année au crédit du Trésorier, provenant de la Gazette Officielle .....	16,299	18
C. Pageau, Teneur de Livres, douze mois de salaire au 30 Juin, 1870.....	799	98			Montant déposé durant l'année au crédit du Trésorier, provenant de l'impression, etc., des lois.....	156	33
T. Molony, traducteur anglais, six mois de salaire au 31 Décembre, 1869 à \$300.....	150	00					
T. Molony, traducteur anglais, six mois de salaire au 30 Juin, 1870 à \$600.....	300	00					
A. Côté & Cie., Impression de la Gazette Officielle.....	4,975	49					
Dépenses contingentes.....	624	15					
			7,649	60			
<i>Impression, etc., des Statuts.</i>							
A. Côté & Cie., impression et reliure.....	6,208	41					
J. J. Foote, do .....	1,279	55					
Frais de port pour la distribution des Statuts.....	678	21					
			8,166	17			
Balance des recettes excédant les dépenses.....			639	74			
			16,455	51			
						16,455	51

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,  
30 Juin, 1870.

JOSEPH ELLIOTT,  
Assistant-Trésorier.

GASPARD DROLET.  
Auditeur.

# No. 14.

ÉTAT des Opinions Légales, Rapports de Conseil, et Mandats Spéciaux sous l'autorité de la clause 47e, 31 Vict., chap. 9, préparé par l'Auditeur en conformité d'icelle.

SERVICE.	DÉTAILS.	Opinions Légales.	Rapports de Conseil.			Mandats Spéciaux.	Montant des mandats spéciaux.	Montant dépensé.	Balances non dépensées.
			No.	Date.	Montant.				
Journaux de l'Instruction Publique.....	Montant déposé le 30 juin 1869, au crédit du Trésorier, étant la balance non dépensée sur le mandat émis pour les Journaux d'Education .....	Aucune.	123	5 Août...	\$ cts. 1,095 26	B 2	\$ cts. 1,095 26	\$ cts. 1,095 26	\$ cts.
Impression, reliure et distribution des Statuts .....	Pour permettre à l'Imprimeur de la Reine de payer la balance due pour l'impression et la reliure des Lois, et pour les frais de port et la distribution d'icelles.....	Aucune.	221	18 Nov....	1,787 81	C 2	1,787 81	1,787 81	
Dépenses d'Elections.....	Pour solde des honoraires et déboursés des officiers-rapporteurs des cités de Sherbrooke et Trois-Rivières et des comtés de Richelieu et Huntingdon, en rapport avec les élections tenues dans les cités et comtés susdits, en octobre et novembre 1869.....	Aucune.	226	19 Nov....	1,100 00	D 2	1,100 00	1,100 00	
Ancien Hôtel du Gouvernement.....	Pour couvrir les frais d'acquisition d'un certain terrain contigu à l'ancien hôtel du gouvernem't, Montréal	Aucune.	83	29 Mars...	1870 8,500 00	E 2	8,500 00	8,344 50	155 50
Arpentages .....	Pour solder les dépenses encourues ...	Aucune.	9	22 Avril...	10,000 00	F 2	10,000 00	8,428 69	1,571 31
Enseignement Supérieur.....	Bourses aux lycées protestants (Supplémentaires).....	Aucune.	102	28 Avril...	3,031 00	G 2	3,031 00	3,031 00	
A reporter.....					25,514 07		25,514 07	23,787 26	1,726 81

ÉTAT des Opinions Légales, Rapports de Conseil, et mandats spéciaux, sous l'autorité de la clause 47, 31 Vict., Chap. 9, préparé par l'Auditeur en conformité d'icelle.—*Suite.*

SERVICE.	DÉTAILS.	Opinions Légales.	Rapports de Conseil.			Mandats Spéciaux.	Montant des Mandats Spéciaux.	Montant dépensé.	Balances non dépensées.
			No.	Date.	Montant.				
	Report.....			1870	\$ cts. 25,514 07		\$ cts. 25,514 07	\$ cts. 23,787 26	\$ cts. 1,726 81
Ecoles d'Industrie.....	Pour payer la pension, etc., des pensionnaires de l'Ecole d'Industrie sous la direction des Révérendes Dames du Couvent de N.-D. de Toutes-Grâces, Lévis.....	Aucune.	125	30 Mai...	483 33	II 2	483 33	483 33	
Instituteurs en retraite.....	Montant déposé au crédit du Trésorier, et dont il faut maintenant disposer pour rembourser l'Hon. T. J. J. Loranger qui avait payé F. X. Allard, à qui il était dû.....	Aucune.	154	15 Juin...	26 15	I 2	26 15	26 15	
Dépenses générales des Terres de la Couronne.....	Pour couvrir les montants portés au crédit du Compte des Dépôts ou Compte ouvert, et qui doivent être maintenant inscrits aux services qu'il appartient.....	Aucune.	182	.....	7,086 87	J 2	7,086 87	7,086 87	
					33,110 42		33,110 42	*31,383 61	1,726 81

\* Comme les trois premiers montants ont été votés durant la dernière Session, un crédit est maintenant requis pour \$27,460 54 seulement.

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,  
Québec, 30 Juin 1870.

GASPARD DROLET,  
Auditeur.

## No. 15.

ETAT des Mandats émis et non payés le 30 Juin, 1870.

Année de l'émission.	No.	A QUI PAYABLES.	Montant.	Total.
			\$ cts.	\$ cts.
1868-69.....	427	Félibert Létourneau.....	10 00	
	479	Jos. Napoléon Richard.....	50 00	
	564	Ml. Bausmand.....	10 00	70 00
1869-70.....	1493	Société de colonisation No. 1, comté de Champlain.....	300 00	
	1683	do do do.....	30 00	
	1691	Charles Fortier.....	45 00	
	1748	Duvernay, Frères.....	15 62	
	2012	Majorique Côté.....	85 00	
	2018	A. LeMoine.....	1,600 00	
	2019	Société de colonisation No. 1, comté de St. Hyacinthe.....	300 00	
	2041	H. B. Mackay.....	2 90	
	2042	C. E. Germain.....	5 95	
	2044	J. G. Fair.....	50 00	
	2045	Déry & Pelletier.....	75 00	
	2046	O. Robitaille & P. O. Tessier.....	222 21	
	2047	P. Beaubien.....	272 21	
	2048	G. Badeaux.....	55 55	
	2049	J. B. Johnstone.....	40 00	
	2050	A. T. Michaud.....	30 00	
	2051	P. H. Church.....	40 00	
	2052	Jos. Jones.....	111 10	
	2053	Valère Guillet.....	55 55	
	2054	J. G. Lebel.....	13 88	
	2055	Archd. Kerr.....	13 88	
	2056	Wm. Tilly.....	27 76	
	2057	P. L. Gauvreau.....	25 00	
	2058	Ludger Tétu.....	25 00	
	2059	J. Prendergast.....	79 43	
	2060	H. Bernard.....	79 43	
	2061	N. A. DuBerger.....	27 76	
	2062	N. C. Faucher.....	40 00	
	2063	Séverin Dupuy.....	30 00	
	2064	John Gordon.....	30 00	
	2065	Z. Vézina.....	22 50	
	2066	P. J. U. Baudry.....	22 50	
	2067	F. T. Hall.....	22 50	
	2068	F. D. Gauvreau.....	22 50	
	2069	F. H. O'Brien.....	22 50	
	2070	F. H. Marchand.....	22 50	
	2071	L. T. Groulx.....	22 50	
	2072	Déry & Pelletier.....	22 50	
	2073	A. Bender.....	22 50	
	2074	A. N. Gouin.....	22 50	
	2075	F. M. Derome.....	22 50	
	2076	Chas. DuBerger.....	22 50	
	2077	J. G. de Lorimier.....	22 50	
	2078	J. R. Berthelot.....	22 50	
	2079	C. J. Coursol.....	66 68	
	2080	Société de colonisation No. 1, comté de Bagot.....	300 00	
	2081	J. D. E. Lionais.....	500 00	
	2082	do.....	300 00	
	2083	do.....	600 00	
	2087	L. M. Coullée.....	2,841 39	
	2089	M. A. Gauvreau.....	262 25	
	2090	Phos. Andrews.....	26 73	
	2091	Bélanger & Gariépy.....	51 18	
	2092	Z. Vandry.....	80 94	
	2093	Wm. E. Duggan.....	127 43	
	2095	Chambre des Arts et Manufactures.....	2,000 00	
		A reporter.....	11,109 83	70 00

No. 15.—*Suite.*  
Mandats non payés.—*Suite.*

Année de l'émission.	No.	A QUI PAYABLES.	Montant.	Total.
			\$ cts.	\$ cts.
		Report.....	11,199 83	70 00
1869-70.....	2096	Hôpital de la Providence, Joliette.....	260 00	
	2097	Asile Ste. Brigitte, Québec.....	500 00	
	2098	Asile Ste. Brigitte, Montréal.....	360 00	
	2099	Ecole d'Industrie et Refuge, Montréal.....	320 00	
	2100	Asile des Orphelins Protestants, Montréal.....	640 00	
	2101	Asile des Orphelins de St. Patrice, Montréal.....	640 00	
	2102	Louis Giard.....	25 95	
	2103	do.....	690 00	
	2104	do.....	1,540 50	
	2105	do.....	4,000 00	
	2106	Joseph Elliott.....	50 00	
	2107	Révérèndes Dames de N.-D. de Toutes Grâces, Lévis.....	200 00	
	2108	do du Bon-Pasteur, Québec.....	157 48	
	2109	A. Côté et Cie.....	21 58	
	2110	L. M. Coutière.....	250 00	
	2111	Joseph Elliott.....	60 00	
	2112	do.....	1,000 00	
	2113	E. E. Taché.....	300 00	
	2114	do.....	1,020 85	
	2115	Alphonse Raby.....	173 50	
	2116	J. B. Derome.....	801 79	
	2117	J. D. E. Lionais.....	5 40	
	2118	do.....	100 00	
	2119	James Thom.....	100 00	
	2120	Baron Von Keerber.....	50 00	
	2121	Louis Giard.....	26 15	
	2122	C. F. Langlois.....	323 46	
	2123	do.....	479 55	
	2124	do.....	461 81	
	2125	Richard Alleyne.....	120 00	
	2126	Lt.-Col. C. E. Panet.....	125 20	
	2127	Hector Fabre.....	600 00	
	2128	E. E. Taché.....	7,086 87	
		Total de 1869-70.....		33,569 92
		Total des mandats non payés le 30 juin 1870.....		33,639 92

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,  
30 Juin 1870.

JOSEPH ELLIOTT,  
Assistant-Trésorier.

GASPARD DROLET,  
Auditeur.